



el vedat

Periódico decano de Torrent

www.avv-vedat.com

NÚMERO 60. MARZO/ABRIL 2010. AÑO XI. Ejemplar gratuito. Tirada de 6.000 ejemplares.

Aprende a actuar contra el fuego: ¡NO TE QUEMES!



Los vecinos y ciudadanos realizaron prácticas en El Vedat para aprender a enfrentarse a un hipotético incendio.

A. VV. El Vedat

Llega el verano y, con su cercanía, el riesgo de incendio inherente a esta estación. Es un derecho y -aún más- una obligación de todos los ciudadanos, estar preparados para hacer frente a cualquier fuego

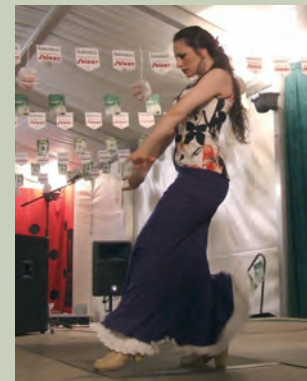
que pueda producirse. El Vedat está considerado como un ¿“bosque urbano”? y, aunque su masa boscosa ha sido duramente castigada por la acción humana y urbanística en los últimos 50 años, tiene zonas sensibles donde podría ocurrir una gran desgracia. Los vecinos de nuestro barrio y de Torrent han tenido

la opción -los pasados 17 y 24 de abril y 8 de mayo- de recibir dos horas de formación en esta materia, con el fin de disponer de información y algo de práctica para enfrentarse a un posible siniestro forestal. La participación ha sido muy baja -¡no había almuerzo!-, por lo que la A. VV. El Vedat va a seguir insistiendo

en el trabajo de aprendizaje continuo del vecindario respecto a este tema, que nos permita estar siempre preparados para actuar ante cualquier incidencia.

Señores gobernantes, señores de la oposición, ciudadanía en general: ¿formarse, lamentarse, ser cómplice de la indiferencia? ¡Ustedes mismos!

FESTIVIDADES Feria de Abril



La A. VV. El Vedat organizó la 'Feria de Abril Andaluza en El Vedat', proyecto interasociativo de integración en la que participaron diversas entidades de nuestra ciudad (págs. 12 y 13).

ASOCIACIONISMO Nace FAVBUR

Comienza la andadura de la Federación de Asociaciones Vecinales, de Barrios y Urbanizaciones -FAVBUR- de Torrent. Entrevistamos a M.^a Carmen Olivares, su nueva Presidenta (págs. 16 y 17).



Cervecería
Gambrinus

Torrent

Cervecería - Gambrinus - Restaurante

DISFRUTA DE NUESTRA SINGULAR TERRAZA EN COMPAÑÍA DE TUS AMIGOS

- AMPLIA CARTA DE TAPAS FRÍAS Y CALIENTES Y NUESTROS CONOCIDOS SARTENAZOS
- MENÚ ESPECIAL FIN DE SEMANA, 16 € POR PERSONA (MÍNIMO 2 PERSONAS)
- CARTA DE BOQUERÍA ESPECIAL (SÓLO NOCHES)

CON NUESTRA EXCLUSIVA CERVEZA CRUZCAMPO DE BARRIL Y UNA AMPLIA SELECCIÓN DE CERVEZAS INTERNACIONALES



cc Las Américas

Telef. Reservas 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus

Torrent

Información para asociados

Horario de la biblioteca de la A. VV. El Vedat.

De lunes a viernes, de 9.15 a 14.15, y de 16.30 a 20.30 horas.

BonoBus Torrent

Informar, a todos los usuarios de *Bus Torrent*, que pueden adquirir el *Bono Bus* en la biblioteca de nuestra asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

Farmacias de guardia

Pueden encontrar toda la información al respecto en nuestra asociación en nuestra página web: www.avv-vedat.com, o en nuestra oficina ciudadana.

Cuotas anuales

La cuota del año 2010 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su abono dentro del horario habitual de atención de la biblioteca.

Carné de asociado

Este año tenemos nueva imagen corporativa, por lo que ésta figurará ya en el carné de asociado de 2010. El documento estará disponible a partir del 29 de marzo de 2010. Para los asociados con más de un año de antigüedad puedan recogerlo, es condición indispensable estar al corriente de los pagos de las cuotas de los ejercicios 2008 y 2009.

Reciclaje de móviles, pilas, cartuchos de tinta, tóner de impresora y juguetes rotos

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar móviles viejos, pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora usados, y juguetes rotos en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca, indicado al inicio de este artículo

www.avv-vedat.com

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (*Vedat tv, próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...*), en la dirección web indicada en el encabezamiento.



¡ASÓCIATE!
Participa y colabora siempre!

INDIVIDUALISMO	COLECTIVIDAD
DESORGANIZACIÓN	ORGANIZACIÓN
+	+ UNIÓN
DETERIORO	MEJORAS

**No esperes a asociarte
cuando nos necesites**

LOGROS ALCANZADOS

2000 - LUCHA ALCANTARILLADO + NACIMIENTO DEL PERIÓDICO
2002 - REFORMA DE LA SEDE SOCIAL
2003 - INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA (SEIS ORDENADORES CONECTADOS A INTERNET - 5.000 LIBROS - CORREO ELECTRÓNICO GRATUITO PARA ASOCIADOS)
2005 - LÍNEA 5 'EL VEDAT' DE AUTOBUS URBANO - INAUGURACIÓN OFICINA CIUDADANA
2006 - 13 ORDENADORES NUEVOS CONECTADOS A INTERNET 10.000 LIBROS
2007 - INAUGURACIÓN DEL NUEVO CONSULTORIO AUXILIAR DE SALUD 'EL VEDAT' - I CERTAMEN LITERARIO Y PUBLICACIÓN DEL PRIMER LIBRO
2008 - II CERTAMEN LITERARIO - CONEXIÓN WI FI PARA ASOCIADOS
2009 - III CERTAMEN LITERARIO - *Vedat TV* POR INTERNET
2010 - PLAN ESPECIAL AUTOPROTECCIÓN DE INCENDIOS
2010 - 10.º ANIVERSARIO PERIÓDICO EL VEDAT

A.VV. EL VEDAT.- MAÑANAS, de lunes a viernes, de 09.15 a 15.00 h. **TARDES**, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h. Avda. San Lorenzo Nº 148. 46901 - EL VEDAT de Torrent. E-mail: asociacion@avv-vedat.com
Teléfono: 96.156.40.01 - Fax: 96.156.14.73. <http://www.avv-vedat.com/>

Agenda asociativa

4 de junio de 2010

Cena a beneficio de la AECC (Asociación Española Contra el Cáncer), organizada por su Junta Local de Torrent. El evento se celebrará en el Restaurante El Romeral de El Vedat, a las 21.30 horas. Si desean colaborar por sus fines, pueden reservar tickets hasta el día 2 de junio, al precio de 36 euros, al teléfono

móvil 605 084 385 (Pilar Puig - Presidenta AECC).

FIESTAS DE VERANO A. VV. MIRAMAR (EL VEDAT)

Se celebrarán el último fin de semana de junio y el primero de julio de 2010, y a ellas están invitados a acudir todos los vecinos de El Vedat. Como actos principales destacan:

- **Sábado 26 de junio:** concurso de paellas, y 'disco-móvil' por la tarde-noche
- **Viernes 2 de julio:** gran fiesta caribeña
- **Sábado 3 de julio:** castillos hinchables y animadores por la tarde, y 'disco-móvil' por la noche
¡Os esperamos! ¡Saludos! A. VV. Miramar.

Pioneras desde hace 15 años en el mundo del PATCHWORK

las labores de miramar

- Clases de patchwork todos niveles
- Punto de cruz
- Petit point
- Las mejores marcas en telas y accesorios, ahora descuentos especiales de primavera

Plaza mayor, 16 - Tel. 96 118 01 00



DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Libreria 961564444
Cafeteria 961567072
46900 TORRENTE

**ELECTRO
FORMENT**

*Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente*

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENTE (Valencia)



el vedat

Periódico de la Asociación
de Vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A. VV. El Vedat
Avenida San Lorenzo, 148
46901 El Vedat / Torrent
Teléfono 961 564 001
Fax 961 561 473
www.avv-vedat.com
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director
Ramón Aznar

Consejo de redacción
Carlos E. Bessini, Quintín Ruiz,
Vicente Llopis, Julio Genovés
y Ana I. Quintela

Publicidad
961 564 001

Maquetación y página web
Sogamedia
663 084 890 / 663 084 891

Imprime
Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27
Polígono Fuente del Jarro
46988 Paterna / Valencia
Teléfono 961 340 502

Envíos postales
Unipost
Arcipreste Vicente Mengod, 18
46900 Torrent
Teléfono 961 581 264

La opinión de esta Asociación
sólo se refleja en el Editorial.
Las opiniones que se realicen al
margen son responsabilidad, única
y exclusiva, de sus autores.

Patricia Domínguez

Los días 17 y 24 de abril y el día 8 de mayo (sábados todos) se impartió en la sede social de la A. VV. El Vedat, el curso de formación del *Plan de Autoprotección ante Incendios en el barrio de El Vedat*. El curso estaba dividido en dos partes: una teórica y otra práctica, con una duración de dos horas, y fue planteado así con el fin de que los vecinos pudieran acudir a cualquiera de estas sesiones. La empresa Medi XXI-GSA, que está responsabilizada de la instalación de los cañones de agua del cortafuegos de El Vedat, fue, asimismo, la encargada de impartirlo.

En el contenido teórico se dio a conocer la problemática existente en El Vedat, donde existe un núcleo urbano que ha invadido la masa forestal. El Vedat ha venido sufriendo, como muchas otras zonas boscosas, los cambios en los hábitos sociales, la proliferación de núcleos residenciales, el descuido permanente de sus terrenos forestales públicos y la generación de vertederos incontrolados, el abandono paulatino de tierras agrícolas y, posteriormente, el de parcelas privadas que, debido a la falta de podas y limpieza por parte de sus propietarios, se convierten en potenciales focos de incendios y, además, la falta de una planificación efectiva frente a un caso de emergencia.

El mejor incendio es el que no se produce

Plan de Autoprotección ante Incendios en El Vedat



Un técnico de Medi XXI-GSA ofreciendo explicaciones sobre cómo actuar frente a un posible siniestro.

Era necesario empezar la formación antes de la llegada del verano, al que acompañan las altas temperaturas, las tormentas, el seco y cálido poniente, etcétera, que aumentan considerablemente el riesgo de conatos de incendios, como los que ya ha padecido El Vedat en 2006 y 2009.

¿Qué es un Plan de Autoprotección y para qué sirve?

‘Autoprotección’ es sinónimo de asumir la RESPONSABILIDAD de cada ciudadano de proteger aquello que es propio y, de

paso, contribuir a proteger también el entorno. Este Plan recoge cómo debe organizarse el vecindario frente a un fuego antes de la llegada de los medios externos y profesionales (Policía, Bomberos, Protección Civil, etcétera). También especifica cómo se debe actuar en caso de siniestro, la importancia del teléfono de emergencias, las rutas de evacuación, los puntos de encuentro de las 7 zonas en las que se ha dividido El Vedat, la importancia de conocer cuáles son los hidrantes más cercanos...

Para terminar, en el curso se dieron clases prácticas de cómo

atacar un fuego con una manguera a pie de un hidrante, sus materiales y modo de uso. Así mismo también se practicó el ejercicio con el camión-cuba de Protección Civil en zona boscosa protegida.

Es un derecho y -aún más- una obligación de todos los ciudadanos, estar preparados para hacer frente a cualquier fuego que pueda producirse. Sin una verdadera sensibilidad y participación en la formación personal para autoprotegerse y actuar de forma coherente en caso de incendio, vienen luego las lamentaciones.

La A.VV. El Vedat
SALUDA 

Y tiene el honor de invitarle al acto de entrega de premios del IV Certamen Literario *El Vedat*, Asociación de Vecinos, que se celebrará en el ‘Conservatori Professional de Música’ de Torrent el próximo sábado 29 de mayo de 2010, a las 18.30 horas. Como “Mantenedor” de esta entrega, contaremos con la participación de Quintín Ruiz Díaz, miembro del Comité de Organización de nuestro Certamen y articulista de opinión de nuestro Periódico El Vedat.

La entrada al evento es libre y pública. Conservatori Professional de Música de Torrent: C/ Mestre Juan Roig Soler, 4 - Torrent (frente al Auditori).

vamos tirando

Jordi Adrian Pinazo

CRISIS GRIEGA



 **SAB**[®]
Sociedad Avanzada de Biometría
www.sabiometria.net


INSTALACIONES DE SEGURIDAD
D.G.P. 3.337

ALARMAS PARA PARTICULARES Y NEGOCIOS

Descuentos para asociados **A. VV. EL VEDAT**

IFI Instalaciones de Seguridad D.G.P. 3.337 info@ifi-instalaciones.es Telf 902 105 352

Torrent, declarada 'Gran Ciudad'

Redacción

El pasado 5 de mayo de 2010, *Les Corts Valencianes* dieron su apoyo unánime a la declaración de Torrent como "Gran Ciudad". El pleno del Ayuntamiento de Torrent acordaba, el 2 de abril de 2009, por mayoría absoluta, solicitar acogerse a este régimen de organización de los municipios de gran población. El municipio de Torrent cuenta en la actualidad con una población que supera los 80.000 habitantes. La localidad, atendiendo a sus especiales circunstancias económicas, sociales, históricas y culturales reúne los requisitos establecidos por la normativa vigente para ser declarada Gran Ciudad. La designación



Políticos de Torrent y Valencia posaron con motivo de esta satisfactoria declaración.

de 'Gran Ciudad' supone novedades y ventajas para los municipios que obtienen esta califica-

ción, que abundan en una mayor participación de los ciudadanos en la gestión municipal. Así, por

ejemplo, el pleno municipal es más parlamentario, con más recursos para propiciar el debate,

y un mayor control sobre la gestión del gobierno municipal por parte de la oposición y la ciudadanía. Se consigue también más autonomía municipal, mayores competencias en materia de seguridad ciudadana, tráfico o deporte, además de modernizar la estructura orgánica, con posibilidad de constituir organismos de gestión tributaria, crear direcciones generales en las concejalías, o poner en marcha un órgano para resolver las reclamaciones económico-administrativas. De esta forma, el municipio recibirá el mismo tratamiento que ya disfrutaban las tres capitales de provincia, además de las ciudades de Elx, y Torrevieja.

(Fuente: Gabinete de prensa de la Conselleria de Solidaridad, Ciudadanía de la G.V.)

Creación de empresas y fomento de empleo

Torrent destinará 400.000 euros del 'Plan Urban' a la regeneración del barrio del Xenillet, en ayudas directas a emprendedores que instalen allí sus negocios. Estas cifras se suman a los 1'5 millones de euros que se han destinado a los talleres de empleo. Reyes Jorge, delegada de Promoción Económica y Fomento del Empleo del Ayuntamiento de Torrent destacó la importante labor que se realiza desde su delegación, en la que se han atendido a 325 personas para asesorarlas en temas relacionados con la creación de empresas y negocios; 34 empresas ya se han puesto en marcha y otros 47 proyectos se están preparando. Jorge comentó que el autoempleo "es importante, siempre que sea bien gestionado. Por ello, desde la delegación de Promoción Económica ponemos a disposición de los ciudadanos las herramientas necesarias para poner en marcha su negocio". Insistió también en la importancia de dar continuidad al asesoramiento ini-

cial. Por ello, realizó las actividades que se programan desde la delegación, relacionadas con la formación y el intercambio de experiencias, así como las jornadas o los coloquios de mujeres emprendedoras.

1.500.000 € (talleres de empleo)

Torrent demuestra su compromiso con el empleo con la puesta en marcha de talleres de empleo y formación, que generarán más de 180 puestos de trabajo. Estos talleres de formación abarcan diferentes especialidades como albañilería, fontanería, electricidad, jardinería o peluquería. En ellos, los desempleados de Torrent reciben una formación teórico-práctica, al mismo tiempo que perciben un salario, facilitándoles al finalizar un puesto de trabajo. Parte de estos talleres se enmarcan dentro del 'Plan Urban' del Xenillet, cofinanciados por Ayuntamiento y fondos FEDER de la Unión Europea.

(Fuente: Gabinete de prensa del Ayuntamiento de Torrent)



Tomás Barreda (en el centro) portando su figura de bronce, junto a su familia y a las Autoridades.

Tomás Barreda Ponce, Agricultor del Año

Tomás Barreda Ponce, ha sido nombrado 'Agricultor del Año' de Torrent, por su gran dedicación al campo, así como por el cuidado y esmero con los que realizaba las plantaciones de naranjos y de tomates. Tomás Barreda ha destacado por su gran relación con el campo ya que,

aún ahora que está jubilado, sigue yendo a diario a sus 83 años, porque "el campo me da vida". Tomás realizó su particular homenaje a su esposa Amparo Mora, por estar a su lado a lo largo de más de 50 años. Barreda también se emocionó al escuchar las palabras de agradecimiento

de una de sus nietas, que habló en nombre de la familia. El título de 'Agricultor del Año' se materializa en una figura de bronce que representa a un agricultor, elaborada por el escultor local Rafael Pi.

(Fuente: Gabinete de prensa del Ayuntamiento de Torrent)

HF UNERARIA
SCORIHUELA

escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TEL.F.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

Desatascos y extracciones
EL TORRENTINO

Pozos negros • Fosas sépticas • Embozos
Desatascos • Limpiezas de piscinas
Desatascos de tuberías • Mantenimiento de
comunidades, urbanizaciones y empresas.
ALBAÑILERÍA Y FONTANERÍA EN GENERAL
SERVICIO 24 HORAS • incluso festivos
Telf: 666 138 439 • 675 928 036 • 961 566 098

**Nunca fue tan fácil
tener una sonrisa
perfecta.**

CENTRO DE ORTODONCIA
1ª Visita GRATUITA
Presupuesto Cerrado

CLINICA DENTAL
EL VEDAT

C/ Fernando Furio, 9 - Torrente
Citas al 96 156 46 54



Colegio Julio Verne

Carretera l'alberca, 51. Vedat de Torrent. 46901. Valencia
Tel. 96 155 16 98. www.cjulioverne.com



¡Apúntate!
La próxima generación
del Valencia C.F.
entrena en las
instalaciones del
Colegio Julio Verne.

Ahora ya puedes participar en la Primera
Escuela de Fútbol externa de la
Fundación Valencia C.F.
Nuestros niños/as aprenderán a disfrutar
de su deporte favorito con la metodología y
entrenadores de la Escuela del Valencia C.F.

ESCUELA DE FÚTBOL FUNDACIÓ VCF

Edades

- Querubines
nacidos en 2005-2006
- Prebenjamines
nacidos en 2003-2004
- Benjamines
nacidos en 2001-2002
- Alevines
nacidos en 1999-2000

Grupos reducidos

- 15 niños/as por grupo

Horarios

- Lunes y miércoles
(17.30 a 18.30 h.)

Material deportivo Fundació VCF (Incluido)

- 2 camisetas
- 2 pantalones
- 1 chandal completo
- 1 bolsa entrenamiento

Precios:

- 65 euros al mes (10% dto.
alumnado de Grupo Sorolla)

Equipos federados:

- Adaptados al nº de niños
inscritos por categoría

Charlas y coloquios trimestrales

- Alimentación deportiva,
psicología, motivación, etc.



Para más información:



R&O Eventos
Carlos Martínez · T. 651 704 870
Pizarro, 1 pta. 14 · 46004 Valencia
ro@roeventos.com
www.roeventos.es



Carretera l'alberca, 51.
Vedat de Torrent.
46901. Valencia.
Tel. 96 155 16 98
www.cjulioverne.com

Fundació VCF
sempre!



www.fundacionvalenciacf.org

Pinos por seguridad (Vedat 0 – Tendido 3)

A. VV. El Vedat

Coincidiendo con las festividades de las pasadas Fallas y la Semana Santa, se han seguido produciendo talas de pinos bajo el tendido eléctrico que atraviesa una de las faldas de El Vedat (foto), en la parte superior del Camí de la Mala Pujá.

No es una situación novedosa para nuestra Asociación, que se personó, ante la alarma de algunos vecinos por el ruido de las motosierras, con la Policía de Medio Ambiente en el lugar de los hechos. Solicitada la documentación por parte de los agentes todo estaba en regla, portando la empresa responsable los pertinentes permisos de la Consellería de Medio Ambiente para realizar estos trabajos.

No obstante, la A. VV. El Vedat solicitó información al delegado de Medio Ambiente,



El argumento de la seguridad hace que sea más barato cortar pinos que enterrar el tendido eléctrico.

José Gozalvo, que nos comunicó que nuestro consistorio no tenía competencias respecto a la labor de realización de los cortafuegos bajo el tendido eléctrico.

Según nos informó el responsable de 'Cortafuegos de Levante' en el lugar de la tala, la zona a limpiar era de 12,5 mts. a cada uno de sus dos lados (25 mts. en

total), incluyendo parcelas privadas con o sin vallado, por la responsabilidad legal que conlleva evitar un percance en caso de fuego o siniestro.

En todo caso, la A. VV. El Vedat tiene una estimación aproximada de la tala de unos 500 pinos en El Vedat en la última década, ya sea por recalificación y/o subasta de terrenos de titularidad pública, o realización de cortafuegos bajo el tendido eléctrico, además de otras causas de menor calado.

No es de extrañar que El Vedat sea considerado eufemísticamente "bosque urbano", ya que con tal pérdida de masa boscosa, conserva tan sólo un 12% de lo que era hace medio siglo, que será mucho menor en un futuro, a no ser que la UE obligue definitivamente a enterrar bajo tierra los tendidos eléctricos. Entonces, posiblemente, comiencen a proliferar posiblemente nuevas edificaciones residenciales. En fin, de momento es más barato cortar pinos que enterrar el tendido; a 10 años vista, ¿será más beneficioso para la economía municipal? Quizás no...

Aguas pluviales y limpieza de parcelas privadas en El Vedat

A. VV. El Vedat

Son dos de los acuciantes y prioritarios problemas constantemente denunciados por los asociados y vecinos de El Vedat. El primero relacionado con la falta de canalización de las aguas pluviales, ya que en algunos lugares de nuestro

barrio derivan en inundaciones de vías públicas como en la calle Santa Rosa de Lima, o inundaciones de propiedades privadas donde acaban desembocando las aguas que transcurren por la vías públicas, como es el caso de la calle Ademuz. Problemas denunciados repetidamente desde hace mucho tiempo por la A. VV.

El Vedat en el primer caso, o por los afectados directos en el segundo, y a los que no se les ha dado nunca una solución por parte de nuestra Administración Local. Les ofrecemos dos fotos ilustrativas de ambas circunstancias, solicitando a las autoridades a que se interesen definitivamente en solucionar estas cuestiones.



Parcela sin limpiar tras C/ Maestro Chapi.



C/ Sta. Rosa de Lima con C/ Joaquín Costa: las aguas pluviales siempre inundan la zona.



C/ Ademuz, 7: la propiedad siempre queda anegada cuando llueve con intensidad.

Por otro lado, también se enquista la problemática de la falta de limpieza de algunas parcelas privadas (abandonadas casi siempre), donde la autoridad competente debería percibir a los propietarios para su realización, ahora que estamos desarrollando el Plan de Auto-protección contra incendios en El Vedat. Es evidente el riesgo de incendio que acarrearán estas parcelas con la cercanía del verano, en zonas que ya claman a una solución inmediata, como la de las calles del Greco, Maestro Chapi o Pedro Pintor Cámara, con vecinos que están hastiados de reclamarlas sin ser atendidas sus demandas. También las ofrecemos imágenes de tales reclamaciones, para ver si se puede dar prioridad a estos apercibimientos por parte de la Administración a los propietarios.



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")
Tlf.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



Gestiones que se pueden realizar a través de la Oficina Ciudadana de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

Ponemos en conocimiento de todos los asociados y colaboradores de nuestra entidad, y de todos los vecinos de El Vedat, Torrent, y ciudadanos en general, que la *Asociación de Vecinos El Vedat* mantiene un “Acuerdo de Colaboración” con el *Ayuntamiento de Torrent* a través de nuestra *Oficina Ciudadana*, con el objetivo de acercar, en la medida de lo posible, la administración municipal a todos los ciudadanos. Esta iniciativa comenzó a funcionar el 11 de julio de 2005, siendo pionera en España, y es un servicio puente entre los ciudadanos y la *Administración Local* de Torrent.

A continuación les ofrecemos una relación de las gestiones y trámites administrativos municipales que se pueden realizar en nuestra *Oficina Ciudadana* sin tener que acudir al Ayuntamiento:

GENERALES

Instancia general
Instancia de quejas y reclamaciones
Instancia de sugerencias

ACTIVIDADES

Solicitud de certificado de compatibilidad urbanística
Solicitud de comunicación ambiental
Solicitud de licencia ambiental
Solicitud de cambio de titularidad de licencia ambiental
Solicitud de subrogación de licencia ambiental
Solicitud de cambio de titularidad de comunicación ambiental
Solicitud de subrogación de comunicación ambiental

ANIMALES DOMÉSTICOS

Solicitud para inscripción en el censo municipal de animales de compañía
Solicitud de licencia para animales potencialmente peligrosos

BIENESTAR SOCIAL

Solicitud de reconocimiento de situación de dependencia
Solicitud de cheque de nacimiento
Solicitud de prestaciones económicas individuales
Solicitud de ayuda para gastos tratamiento médico
Solicitud de servicio de ayuda a domicilio
Solicitud de teleasistencia domiciliaria
Solicitud del programa “menjar a casa”
Solicitud de pensión no contributiva
Solicitud de pensión de invalidez no contributiva
Solicitud de tarjeta europea de estacionamiento
Solicitud de reagrupamiento familiar
Solicitud de ayudas para alimentación infantil
Solicitud de informe municipal

EDUCACIÓN

Solicitud de becas
Solicitud de atención psicológica

ESTADÍSTICA

Inscripciones de altas bajas y modificaciones en el padrón para españoles
Certificados de empadronamiento y convivencia

FOMENTO ECONÓMICO

Solicitud de inscripción en bolsa de trabajo
Solicitud de formación

INTERVENCIÓN

Solicitud de ayuda vivienda joven

MEDIO AMBIENTE

Solicitud para acampada y/o utilización del refugio “Canyada del Conill”
Quejas, reclamaciones y petición de información

PROMOCIÓN Y USO DEL VALENCIANO

Solicitud de ayudas a la rotulación en *Valenciano* 2009

Solicitud de participación en los premios para el uso del *Valenciano* en las Fallas
Solicitud de participación en la enseñanza y práctica del *Valenciano* con inmigrantes

RECURSOS HUMANOS

Solicitud de admisión en pruebas selectivas

SEGURIDAD CIUDADANA

Solicitud de ingreso voluntario en Protección Civil
Solicitud de licencia de ocupación de terrenos de uso público por mesas y sillas
Pliego de alegaciones

TRIBUTOS

Solicitud de devolución de ingresos
Solicitud de compensación deuda-crédito
Solicitud de fraccionamiento/aplazamiento pago de ingresos de derecho público
Recurso de reposición contra liquidaciones tributarias
Solicitud de bonificación del IBI para promotoras
Solicitud de bonificación del IBI para familias numerosas
Solicitud de bonificación del IBI para viviendas VPO
Solicitud de bonificación del IBI para entidades con fines no lucrativos
Solicitud de devolución por prorrateo de IAE
Recurso de reposición contra la providencia de apremio
Solicitud de domiciliación bancaria
Solicitud de exención de IAE para entidades con fines no lucrativos
Solicitud de bonificación en el IAE por creación de empleo
Solicitud de bonificación en el IAE por inicio de actividad empresarial
Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos históricos o antigüedad 30 años
Solicitud de exención en el

IVTM vehículos agrícolas
Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos de minusválidos
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de mejora discapacitados
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de especial interés
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de construcción VPO
Solicitud de bonificación en la IVTM por aprovechamiento energético
Solicitud de denuncia pública por infracción
Solicitud de bonificación del IAE por respeto al medio ambiente

URBANISMO

Solicitud de licencia de obra menor - reforma general
Solicitud de licencia de obra menor - canalizaciones
Solicitud de licencia para tala de árboles
Solicitud de licencia para movimiento de tierras
Solicitud de licencia de obra menor - construcciones auxiliares
Solicitud de licencia obra mayor - nueva planta
Solicitud de licencia de obra mayor - cambio de titularidad
Solicitud de cesión de viales
Solicitud de traslado de plazas de aparcamiento
Solicitud de licencia de obra mayor - derribos
Solicitud de licencia para instalación de antenas de telefonía móvil
Solicitud de licencia de 1ª ocupación
Solicitud de licencia de 2ª ocupación o ulteriores
Solicitud de subvención para restauración de fachada
Solicitud de subvención por instalación de ascensores
Solicitud de certificado urbanístico
Solicitud de autorización para

instalación de carteles y vallas publicitarias
Solicitud de licencia para vados
Solicitud de licencia para ocupación de vía pública
Solicitud de realización de campañas publicitarias
Solicitud de licencia de obra mayor - ampliación/modificación
Solicitud de licencia de obra menor - cerramientos
Solicitud de informe urbanístico

POLICÍA LOCAL

Solicitud de retirada de vehículos abandonados en la vía pública
Solicitud de señalización de desperfectos peligrosos en la carretera
Inspección de irregularidades
Denuncias de infracciones medioambientales

SANIDAD

Problemas de plagas
Reclamaciones por problemas ocasionados con animales domésticos en domicilios
Reclamaciones de aparición de panales de abejas dentro de los domicilios
También se pueden realizar otras gestiones relacionadas con:

CUERPO DE POLICÍA NACIONAL DE TORRENT

Información sobre la tramitación del DNI y pasaporte
Facilitar los medios para realizar denuncias por Internet o telefónicamente
Facilitar los trámites a personas impedidas
Suministrar información sobre violencia doméstica o de género

AIGÜES DE L' HORTA

Información ecológica y medioambiental
Altas domésticas, altas comerciales e industriales, altas de obra, o cambio de nombre u otras modificaciones
Tramitación de tarjetas de lecturas de contador
Trámite de reclamaciones

Salón - Restaurante
El Romeral

ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS





Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia

La A. VV. El Vedat exhibió las fotografías de José Ramón Crespo sobre la ciudad brasileña de Olinda

Las 22 imágenes de esta exposición proyectaban, a través del color, la esencia de esta ciudad de Brasil, declarada por la UNESCO Patrimonio Cultural de la Humanidad

Lucía Pérez Genovés

Olinda 34° 53' 42" Oeste, 08° 02' 30" Sur. Además de las coordenadas geográficas en las que se encuentra la ciudad brasileña de Olinda, éste es el nombre de la exposición que exhibió la A. VV. El Vedat, en su sede social, entre los pasados 22 de abril al 11 de mayo de 2010. Se trató de una muestra de 22 imágenes de la ciudad de Olinda tomadas por el fotógrafo valenciano José Ramón Crespo, con la intención de "representar a través de la fotografía la exuberancia y el color de este lugar declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad", afirmó el autor.

El tratamiento digital del color al que se han sometido las imágenes es la característica más destacable de la exposición. Y es que para transmitir la esencia de esta ciudad tropical era necesario potenciar al máximo la luminosidad y los colores. "Olinda es sinónimo de color. Nunca se me habría ocurrido realizar estas fotografías en blanco y negro. Éste es un estilo que quizá se preste más a la representación de las ciudades centroeuropeas, pero



J. Ramón Crespo, Ramón Aznar y Lola Roch en el momento de la inauguración.

no sirve para Olinda, porque para proyectar la imagen exuberante de una ciudad como ésta se tiene que hacer a través del color", explicó el fotógrafo.

Crespo retrata en sus imágenes algunos de los personajes y expresiones culturales más características de Olinda, una localidad que está situada en el

estado de Pernambuco de Brasil. La exposición estuvo integrada por cuatro grupos de fotografías que reflejaban distintas escenas y ambientes de la ciudad; los *Ma-*

racatús del carnaval, los muñecos llamados *bonecos* y *mamulengos*, la vida de los *Sem Terra* y el *Mercado de São José*.

Sobre la intención que llevó a José Ramón Crespo a seleccionar estos cuatro ejes temáticos, el fotógrafo señaló que, de esta forma, las fotografías muestran en su conjunto los cuatro elementos que identifican a una civilización: "la cultura y la tradición, representada a través de los *maracatús*, los *mamulengos* y los *bonecos*, la actualidad del país, tomando como ejemplo el problema social de los campesinos 'Sin Tierra', y la vida cotidiana de sus habitantes, reflejada a partir de algo tan habitual como ir a comprar al mercado".

Reconocimiento en Brasil

La mayoría de las fotografías de esta exposición ya estuvieron expuestas en la sala La Gallera de Valencia, a través del Consorcio de Museos de la Comunitat Valenciana, en el Museo do Estado de Pernambuco y en el Museo Oscar Niemeyer de Curitiba, con el director del Museo Afro-Brasil de São Paulo, Emanuel Araujo, como comisario.

Escuela de Verano para niños 2010

"Talleres para Niños"

La Asociación de Vecinos de El Vedat organiza, por séptimo año consecutivo, "TALLERES CÍVICOS", título de los talleres de educación en valores y esfuerzo, convivencia, diversión, comunicación y formación para niños y niñas, dentro de la línea de fomento, divulgación, participación cultural y educativa que nuestra entidad viene desarrollando desde hace varios años. Creemos que, desde colectivos o entidades como la nuestra, uno de los objetivos fundamentales que se debe trabajar con los niños es el de concienciar y potenciar, entre los mismos, la relación humana, cívica y asociativa, y, desde la puesta en marcha de esta iniciativa, darles la oportunidad de participar en las actividades, relacionarse, estimular su imaginación y adquirir nuevos conocimientos. Los talleres incluyen el desarrollo



de un módulo monográfico de "manualidades y gastronomía", y se realizará, como siempre, una excursión fin de curso.

DESARROLLO DE LOS TALLERES:
Empresa responsable:

CENTRE D'ESTUDIS L'AULA de Torrent (96 118 01 10)
Fechas y horario: del 23 de JUNIO al 30 de JULIO de 2010, de lunes a viernes, de 10.00 a 13.30 horas
Lugar: Fuente San Luis, 16

bajo (sede social A. VV. El Vedat)
Edades: de 4 a 12 años (plazas limitadas)
Objetivos Didácticos, tipos de talleres, inscripción y matrícula (del 18 de mayo al 21 de junio de 2010)

Información e inscripciones:
de lunes a viernes, de 10.15 a 14.00, y de 16.45 a 20.15 horas
Biblioteca de la Asociación de Vecinos de El Vedat: Avda. San Lorenzo, 148 - El Vedat
Teléfono: 96 156 40 01
asociacion@avv-vedat.com



el vedat



Asociados en clase de Internet.



Nuestros niños aprendiendo a tocar la guitarra.

Para inscripción interesados: A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA). MAÑANAS, de lunes a viernes, de 9.15 a 15.00 h. TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h. Avda.San Lorenzo N° 148. 46901 – EL VEDAT de Torrent. E-mail: asociacion@avv-vedat.com Teléfono: 96.156.40.01 - Fax: 96.156.14.73. <http://www.avv-vedat.com>

¡Muchas gracias por su participación y colaboración!

Actividades y cursos

de la A. VV. El Vedat de enero a julio de 2010

Día/mes	Hora	Tipo
INSCRIPCIÓN ABIERTA (por días y/o por semanas)	De lunes a viernes De 10.00 a 13.30	ESCUELA DE VERANO PARA NIÑOS (de 4 a 12 años)
INSCRIPCIÓN ABIERTA	De lunes a viernes (GRATUITOS)	INTERNET Nivel UBI (básico) lunes y viernes, de 10.00 a 12.00 Nivel UMI (medio) martes y jueves, de 18.30 a 20.30
INSCRIPCIÓN ABIERTA	A DETERMINAR los alumnos recibirán un obsequio	INFORMÁTICA 1º Iniciación - 2º Medio – 3º Avanzado Curso: Sobrevivir gratis en Internet Curso: Edición de video con fotografías digitales Curso: Paquete Office SEVILLANAS
De octubre 2009 a junio 2010	Viernes de 14.00 a 16.00	
De octubre 2009 a junio 2010	Miércoles de 10.30 a 12.30	LENGUA ESPAÑOLA (gramática, ortografía, redacción, alfabetización, estilo, prensa...)
		CORO DE CANTO Educación musical (niños de 3 a 6 años) Coro infantil “Los Querubines” (niños de 4 a 14 años) Coro de adultos (repertorio clásico y moderno, gospel, folklore latinoamericano)
De enero a junio-julio de 2010	Martes De 17.00 a 20.00	
A LA CARTA De noviembre de 2009 a junio-julio de 2010	A LA CARTA Miércoles de 17.00 a 20.00	FOTOGRAFÍA DIGITAL PINTURA (niños y adultos)
Hasta junio de 2010	Miércoles, de 15.30 a 17.00	INGLÉS PARA NIÑOS
Hasta junio de 2010	Lunes y miércoles, de 19.00 a 20.30	INGLÉS PARA ADULTOS (MEDIO)
Hasta junio de 2010	Martes y jueves, de 9.30 a 11.00	INGLÉS PARA ADULTOS (INICIACIÓN)
Hasta junio de 2010	Lunes de 16.30 a 20.00	“CANASTA” (juego de naipes)
INSCRIPCIÓN ABIERTA	Jueves de 20.30 a 22.00	BAILES DE SALÓN Y LATINOS
Jueves	Jueves, de 16.15 a 20.15	GUIARRA CLÁSICA
Viernes (semanal)	Viernes, de 16.00 a 20.00 (una sola hora)	Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE

AULA-2
LLIBRERIA
PAPERERIA
MAT. OFICINA
PREMSA
FOTOCOPIES
Pintor Ribera, 1 Tel. 96 155 98 18 TORRENT

Y asegura también el futuro de tus hijos: Repaso desde Primaria hasta Universidad

La formación
La mejor solución a la crisis

Nosotros te ayudamos!!!

- Matrícula gratis para socios Asociación Vecinos Vedat
- Descuento a partir del segundo hermano
- Atención personalizada

Informática
Idiomas
Cursos profesionales
Graduado en Eso
Pruebas de acceso a los grados

L'Aula
Centro de Estudios

C/ San Valentín, 6 - 1º - 1ª
46900 TORRENT - Valencia
Tel: 96 118 01 10 • Fax: 96 118 01 24
info@aulaestudio.com • www.aulaestudio.com

CENTRO DE ESTUDIOS
@FORM@T
REPASO, PARTICULARES, A DOMICILIO, ACCESO CICLOS FORMATIVOS, CURSOS DE IDIOMAS, ELECTRICIDAD, CONTABILIDAD,...
DESCUENTOS PERMANENTES SOCIOS A.VV. DEL VEDAT
PZA. PEDRO ITURRALDE, 3 (JUNTO AUDITORI)
CRONISTA VICENTE BEGUER, 3 (JUNTO POLICIA NACIONAL)
678.48.28.29
www.ce-format.com

Inglés - Francés Alemán
Nativos suizos con mucha experiencia dan clases particulares a todos los niveles, niños y adultos.
Clases intensivas, también durante las vacaciones.
Conversación y clases para empresarios, directivos y amas de casa.
No hay matrícula ni pago adelantado, se paga cada clase.
Aprenderás a pronunciar correctamente. Buen ambiente. También español para extranjeros.
Horario: Lunes a Viernes 9-14 y 16-21 horas, Sábado 9-14h. Precio: 15 € por 60 minutos.
Edith y Roberto Weinberger, Torrent
Teléfono: 961 588 205 • Fax: 961 588 422
edith@weinberger.es • roberto@weinberger.es
Av. Pintor Genaro Palau, 2, 1º, 1ª (esq. Av. del Vedat, 140)

Profesora nativa inglesa titulada, residente en El Vedat se ofrece para dar clases de inglés a todos los niveles y de repaso

Llamar y preguntar por **Lucy 671 451 562**
jucyc@hotmail.com

Consulting
eme 2
Inmobiliario

Administración de Fincas Urbanas

Oficina Torrente
Plaza Pedro Iturralde
Ochoa, 11 bajo
46901 Torrente
Tel./Fax 96 129 06 23

Oficina Central
C/ González Martí, 7 pta 2
46008 VALENCIA
Tlf. fijo : 96 385 14 85
Fax: 96 385 14 16

consultinginmobiliario@ono.com

Dos asociaciones torrentinas reparten de más de 1000 kilos de material solidario en el 'Atlas' marroquí

Col·lectiu Soterranya

Deporte y solidaridad pueden caminar cogidos de la mano. Éste es el pensamiento que movió, hace algunos meses, a las asociaciones Col·lectiu Soterranya y al Centre Excursionista de Torrent a poner en marcha la campaña "Atlas Solidari 2010", gracias a la cual se ha podido entregar más de 1000 kilos de material escolar, ropa y juguetes en el valle de Imlil, una zona de alta montaña situada a 1740 metros, en el corazón del 'Atlas' marroquí.

Los pobladores del valle son de origen Bereber y viven mayoritariamente de la agricultura y la ganadería, siendo el turismo, en los últimos años, una importante fuente de ingresos, ya que el valle se encuentra a los pies del Parque nacional de Toubkal. Todo ello no evita que en la zona se presenten graves problemas que dificultan el día a día de sus pobladores,

La campaña "Atlas Solidari 2010" se inició en enero, con una primera fase de recogida de material en toda la comarca y especialmente en la ciudad de Torrent, material que fue donado por los cientos de ciudadanos que se acercaron a algunos de los puntos de recogida que se



Donación solidaria de material escolar y juguetes.

habilitaron. La segunda fase de la campaña ha tenido lugar recientemente, y ha consistido en el viaje a la zona de un grupo de

miembros de las dos asociaciones, con el cometido de cumplir un doble objetivo: uno deportivo y otro de carácter solidario.

En lo referente a la parte deportiva, la expedición coronó con éxito las tres cumbres más altas del norte de África: el Jebel Toubkal (4167 mts.), el Tmesguida (4089 mts.) y el Ras (4083 mts.). La ascensión, que se convirtió en el bautismo de alta montaña de algunos de los participantes, no presentó grandes dificultades, más allá de las derivadas de la presencia de bastante nieve a partir de los 3000 mts., y de la elevada altura en la que se desarrolló la marcha, por lo que supuso un éxito para los excursionistas participantes.

Los pobladores del valle son de origen Bereber y viven mayoritariamente de la agricultura y la ganadería

En la vertiente solidaria de la actividad, se entregaron más de 1000 kilos de material en diferentes escuelas y asociaciones de la zona. El momento más emotivo se produjo al entregar bolsas de material escolar y juguetes a niños y niñas en las escuelas del valle. Por otra parte, los y las participantes pudieron visitar las iniciativas que se vienen desarro-

llando en todo el valle, gracias al trabajo de la ONG valenciana CERAI, que fue la encargada de poner en contacto a Col·lectiu Soterranya y el Centre Excursionista de Torrent con asociaciones de la zona para facilitar la entrega del material.

"Atlas Solidari 2010" ha contado con la colaboración de las empresas torrentinas MÉS QUE JARDINS y MAQUINPUL S.L., la empresa marroquí IMRESOSA S.A.R.L., la Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent y Comarca (FAC) y la ONG. CERAI, sin cuyas colaboraciones no hubiera sido posible que el proyecto hubiera llegado a buen puerto.

En palabras de miembros del Centro Excursionista y de Soterranya, "somos conscientes de que esto es una gota en el océano, pero nos sentimos muy felices. Éste ha sido el ejemplo de que, con poco más que ganas e ilusión, se puede poner un grano de arena que ayude a construir un mundo más humano, y de que la solidaridad debe tener cabida en aquello que realizamos día a día". A la vez han anunciado la intención de profundizar durante los próximos años en el tema de la cooperación, intentando abordar proyectos que lleguen a más personas allá donde lo necesiten.

XXXVI Aniversario Amas de Casa Tyrius de Torrent



El grupo de asistentes a esta celebración.

Redacción

La Asociación de *Amas de Casa Tyrius* de Torrent celebró, el pasado 6 de mayo de 2010, su XXXVI Aniversario, con una comida en el Restaurante El Romeral de To-

rront, a la que asistieron más de un centenar de personas, en su mayoría de socias de esta Asociación, cuya presidenta es Mari Carmen Campos. Al aniversario acudió la Alcaldesa de Torren, María José Catalá, acompañada de los miembros de la Corporación.



Miembros de URE Torrent reciben el premio de 'Campeones Nacionales' de manos de nuestra Alcaldesa.

VI Merca-Radio Torrent

URE Torrent (Unión Radioaficionados)
S.L. URE Torrent EA5ELT

El pasado 24 de abril, celebramos el "VI Merca-Radio de Torrent", donde tuvimos una buena acogida por parte de todos, tanto amigos como simpatizantes y pasando una jornada muy amena. Se culminó el acto con una suculenta paella de la que dieron cuenta tanto expositores,

organización y amigos en general, con el ánimo y propósito de volver a repetirlo el próximo año. Aprovechamos la ocasión para que nuestra Alcaldesa, M.^a José Catalá, hiciese entrega de una placa de "Campeones Nacionales", premio obtenido en el 'Concurso Internacional de Su Majestad el Rey de España', en su edición 2009 y en la clase de 'Multioperador', al Grupo TORRENT CONTEST CLUB, con el indicativo ED5T. Nues-

tra Alcaldesa realizó con sus palabras el éxito obtenido por nuestro Grupo, por haber colocado a la Ciudad de Torrent en el podio más alto, así como también la labor que desempeñan los radioaficionados en momentos críticos de ayuda a la sociedad. En representación del Grupo recogió el premio, de manos de M.^a José, nuestro compañero Víctor EA5KV.

Saludos y hasta el próximo año.

Más actividades de la A. VV. El Vedat



La A.VV. El Vedat colabora con AECC en la recogida y reciclaje de móviles.

Redacción

RECICLAJE DE MÓVILES Y CARGADORES USADOS

El pasado 6 de mayo de 2010, la A. VV. El Vedat hizo su primera entrega de *móviles* y cargadores usados para su reciclaje. M.^a Carmen Olivares, como directiva representante de la A. VV. El Vedat, facilitó una caja llena de 'terminales' y cargadores a Pilar Puig, Presidenta de AECC (Asociación Española Contra el Cáncer), a la que acompañaba su colaboradora Antonia Sanchis, que fue hasta hace unos meses Presidenta de la Asociación Amas de Casa Tyrius de Torrent. Esta campaña permite recaudar fondos para la lucha contra el cáncer y cumplir con un fin medioambiental de

reutilización de piezas altamente contaminantes. Es una labor solidaria más de nuestra Asociación que, además, trabaja también la recogida de cartuchos de tinta, tóner de impresora, pilas usadas y juguetes rotos, que pueden dejar en nuestra biblioteca en su habitual horario de funcionamiento (pág. 2).



DONACIÓN DE SANGRE

Una vez más, los donantes de sangre se acercaron, el pasado 7 de mayo de 2010, a la sede social de la A. VV. El Vedat para realizar su aportación solidaria. Ya son más de tres años de colaboración con la Conselleria de Sanidad de la Generalitat Valenciana, que reconoció el trabajo de nuestra Asociación premiándonos públicamente. Vamos a seguir contribuyendo en esta importantísima social de sensibilización y concienciación por la donación de sangre, que es fundamental para beneficio de muchas personas que la necesitan.



Donación de sangre en nuestra sede social. Un ejercicio de solidaridad.

TERTULIA LITERARIA

Con motivo del X Aniversario de ADISTO (Asociación de Discapacitados de Torrent), la A. VV. El Vedat participó activamente en una tertulia literaria para abordar el tema "Literatura y discapacidad". Moderó la misma Carlos E. Bessini, (Filólogo y Coordinador de Redacción del Periódico El Vedat), al que acom-

VI AULA-TALLER DE PINTURA A. VV. CAMÍ LA NORIA



Obras e inauguración de la exposición.



Componentes de la mesa de la tertulia literaria de ADISTO.

pañaron en la mesa Luisa Fernández (escritora local), Jesús Párraga (Filólogo y Delegado de Cultura de la A. VV. El Vedat), Evencio Tortajada (escritor) y Berna Blanch (poeta). Se abordaron aspectos metodológicos y temáticos, que pudiesen servir de estímulo para acercar y hacer más accesible la literatura al mundo del disca-

citado. Esta primera experiencia fue muy positiva y especialmente emotiva, ya que se realizaron lecturas por parte de chicos, chicas y padres de ADISTO, y personal que trabaja a su lado, además de la colaboración de CUCURUCU TEATRE, con la participación de Pilar Martínez y Nati Fajardo. ¡Feliz aniversario!

CUENTACUENTOS

Cecilia, la cuentacuentos de CUCURUCU TEATRE, estuvo en la biblioteca de la A.VV. El Vedat, haciendo las delicias de pequeños y mayores.

Nos gusta dar color.

Impresiones digitales
Fotocopias
Copias digital color
Copias de planos
Encuadernación
Fotocalendarios
Tarjetas de visita
Plastificado

elRaval
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13
46000TORRENT
Tel 96 155 63 07 Fax 96 155 79 26
elraval@estancelraval.com

ANTENAS TDT VISION

INSTALACIÓN Y REPARACION DE ANTENAS INDIVIDUALES, COLECTIVA Y PARABÓLICAS

tdt NUEVO SISTEMA T.D.T

DISFRUTE DE LA MEJOR CALIDAD DE IMAGEN DIGITAL

617 344 995 – 685 806 699

Baymar
exclusivas

DISTRIBUIDOR de GASÓLEOS

REPSOL

PEDIDOS:
Tel.- 963 798 136
Fax.- 963 798 866
pedidos@exclusivasbaymar.com

Distribuidor de lubricantes **Shell**

La Cabaña de Jaén



- ✓ Especialidad en TAPAS
- ✓ Cervecería y raciones
- ✓ MENÚ ESPECIAL CENAS FIN DE SEMANA
- ✓ Lunes cerrado



C/ Germanías N°72 - Tel: 96 156 30 99

Integrando El Vedat



Desfile de ropa flamenca a cargo de 'Punta y Tacón Danza'.



Concurso de paellas entre las Asociaciones participantes, patrocinado por 'Caixa Rural de Torrent'.

A. VV. El Vedat

Estamos convencidos de que una asociación es actividad, es participación, es innovación, es buscar la forma de implicar a los vecinos en actividades desarrolladas en nuestro barrio, además de atraer a otros de nuestra ciudad para que participen de las mismas, favoreciendo la cooperación intersociativa entre todas las entidades a través también de sus aportaciones. Por esta razón la A. VV. El Vedat recogió, con motivo de la festividad de la 'Feria de Abril Andaluza', una propuesta de los alumnos de su curso de "Sevillanas", que deseaban involucrar, a través de nuestra entidad, a otras que desearan organizar un evento de celebración por tal motivo.

Medio millar de personas participaron en la 1.ª Feira de Abril Andaluza de El Vedat organizada por la A. VV. El Vedat



Exitazo en asistencia de público a las actividades.



Monta a cargo del 'Club de Equitación Western de la C.V. Rancho la Rosa Blanca'.

Nos pusimos manos a la obra, contactamos con bastantes entidades y, finalmente, algunas de ellas se sumaron a esta actividad que se denominó *1.ª Feira de Abril Andaluza de El Vedat*.

Fueron dos días intensos en el parque recreativo 'La Marxa-della' de El Vedat. Tuvimos "exitazo" de asistencia de más de medio millar de personas a lo largo de los diferentes actos

programados: actuación del Coro de la 'Asociación Rociera Andaluza Ciudad de Torrent', fiesta y baile, actuación Grupo Rondalla y Canto 'Camí la Noria', concurso de paellas pa-

trocinado por 'Caixa Rural Torrent', exhibición y engalanado -además de monta española y americana- de caballos del Club de Equitación Western de la Comunidad Valenciana 'Ran-

Coro rociero para todo tipo de celebraciones:
bodas civiles, actuaciones, etc.

Teléfonos
662 384 316
620 585 881
615 668 482

**ASOCIACIÓN ROCIERA ANDALUZA
CIUDAD DE TORRENT**

www.casaandaluciadeltorrent.com
coro@casaandaluciadeltorrent.com

*Punta, Tacón
Danza*

Av. Vedat, 180
46900 TORRENT - VALENCIA

Tel: 961 570 234

**ELECTRO
FORMENT**

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

IN-NOVA CATERING
Valencia

Polígono Industrial Mas del Jutge 46909 Torrent (Valencia)
tel: 96 156 15 31 fax: 96 155 89 55 info@innovacatering.com
www.innovacatering.com

**LA CASA DE LOS JAMONES
JOAQUÍN MORENO**

PREPARAMOS BANDEJAS CON PRODUCTOS IBÉRICOS

*La charcutería al corte de calidad
más grande de la Comunidad Valenciana.*

80 ANIVERSARIO 1928-2008

Premio Eurogerente 2002 -Mejor Comercio-
Premio Cámara de Comercio Valencia 2006 -Mejor Comercio-
MOMERCIO excelente
-QUALITAT TORRENT-
Premio 1997 a la Especialización
Amas de Casa Tírrus

SAGRA 5 · TORRENT · 961 550 818

y Torrent



Actuación del Grupo de Rondalla y Canto 'A.V.V. Camí la Noria'.



Magnífica actuación de Felipe Plaf ante niños y mayores.



Fiesta y baile donde participaron más de 200 personas.



Actuación de Lucila Duarte.



Engalanado de caballos.



Actuación del Coro de la 'Asociación Rociera Andaluza Ciudad de Torrent'.



Gastronomía típica andaluza de 'Innova Catering'. Estuvo 'a tope'.

cho la Rosa Blanca', espectáculo '8 patos' de 'Felipe Plaf' (circo, teatro y payaso), almuerzo popular y gastronomía típica andaluza de 'Innova Catering', actuación flamenca de Lucila Duarte, y desfile de ropa flamenca a cargo de la tienda 'Punta y Tacón Danza'.

Las asociaciones participantes fueron: A. VV. Camí la Noria, Asociación Rociera Andaluza

Ciudad de Torrent, Club de equitación *Western* de la Comunidad Valenciana "Rancho la Rosa Blanca", las 11 pertenecientes a FAVBUR (Federación de Asociaciones Vecinales de Barrios y Urbanizaciones), a las que agradecemos efusivamente su colaboración, y la A. VV. El Vedat.

Asimismo, y trasladándoles también nuestro más sincero agradecimiento, esponsoriza-

ron las actividades: Caixa Rural Torrent, Imprenta Toni Burguera, Tienda de baile 'Punta y Tacón Danza', Esber S.L. Montajes Eléctricos, Innova Catering, Electrodomésticos Forment, 'La Casa de los Jamos' Joaquín Moreno...; e hicieron posible los diferentes actos programados: Ayuntamiento de Torrent, Cruz Roja Española Torrent, Protección Civil To-

rront, Policía Local Torrent y Policía Nacional Torrent. Reseñarles que la organización de este evento supuso la mejoría de las instalaciones de la zona del parque recreativo 'La Marxadella', donde se realizó, en cuanto a limpieza y reparaciones que eran necesarias desde hace algún tiempo, y que ya son aprovechadas en beneficio de todos los ciudadanos.



404NYS

Busques una impremta?

Carrer València 100 - 46900 Torrent València
Teléfono 961 562 114 - Fax 961 084 737
www.toniburguera.com
toni@toniburguera.com

toniBurguera
impremta òfset i digital

Llibres, catàlegs, revistes
Papereria corporativa: cartes, factures, paper continu, talonaris, sobres, bosses, targetes de visita, carpetes, fullets.
Esdeveniments: lones, cartells, flyers, invitacions, targetons boda, etc.
Disseny gràfic, maquetació i tractament d'imatges

AJUNTAMENT TORRENT

RANCHO LA ROSA BLANCA
WHITE ROSE RANCH

Telefonos:
652 908 038
653 961 951

www.rancholarosablanca.com
rancholarosablanca@hotmail.com - domawestern@hotmail.com

Carlos Quesada

Dedicado a Cheres Vilela. Hace cinco años, a propósito de la publicación de nuestro número 29, en el que cumplíamos cinco años, nuestro Consejo de Redacción les ofreció un artículo titulado ¡¡¡Seguimos aquí!!! Y reforzaba el titular con un ¡CUMPLIMOS CINCO AÑOS... y aquí seguimos!

En el Purgatorio

El encargado del Purgatorio es una persona, perdón, un alma muy ajetreada (aunque llevo aquí un tiempo, todavía no me he acostumbrado). Yo pensaba antes de mi óbito, cuando era como usted -querido lector- un feliz e incrédulo mortal, que, en el caso de que hubiera algo después, sería menos terrenal. Es decir, sin formularios, sin expedientes, sin esperas. Es como si hubiera llegado ilegalmente a este lugar en una 'nube patera' sin certificado de defunción. No vean la de problemas que estoy teniendo para ubicar mi alma en el cielo. Al menos eso es lo que me ha asegurado el espíritu de un funcionario: *he revisado sus antecedentes y creo que no habrá problema*. Así que el cielo me espera. No, no crean que en vida fui trigo limpio... vamos, no es que fuera un asesino, un ladrón o tuviera relación con la política. No. El caso es que cometí esos pecados cotidianos inevitables que todos cometemos. Por ejemplo, ni imaginé que aquí tuvieran en cuenta el no declarar una herencia a Hacienda. Me lo han perdonado porque cuando realicé la declaración no fui consciente de que hacía mal. Al parecer fue una negligencia de mi ángel de la guarda, que aquel día dejó mi conciencia sin protección, 'a su bola', mientras él se fue a ver a un primo suyo, bastante pecador, que acababa de morir. Bueno, fue a ver a su debutante alma para acompañarla y guiarla al cielo ¡Recomendada! ¡Enchufada! ¡Hala, directa al Paraíso! Sin Purgatorio ni esperas. Como penitencia, a mi ángel lo destinaron a la conciencia de un asesor de la ministra de Igualdad.

Como les decía, al parecer tengo el Cielo asegurado. Sí, no se preocupe que usted también podrá pasar, a no ser que sea usted el miembro de la SGAE, que interrumpió mi ceremonia de cremación al grito de ¡paren... paren! Porque la canción que yo había elegido para ese íntimo momento ("Paquito Chocolate") no figuraba en la cotización del tanatorio. Espero que tarde mucho en venir, ya que si le veo, lo recomendaré para que vaya a controlar la música que ponen "abajo", en la disco 'Inferno'.

Bueno, dejemos las cosas terrenales que ya no me concier-

nen y sigamos con lo realmente importante, que estoy seguro que les interesa como pequeños pecadores que son. Se preguntarán: ¿ahora ya puede pasar un camello por el ojo de una aguja? La verdad es que no. Pero, ¿y un camello pequeñito, recién nacido? Tampoco. Además, ¡pobre camello... qué culpa tiene para sufrir semejante suplicio! Eso lo dijo hace tiempo un profeta para fastidiar al personal. Subido en unas cestas en el centro de la plaza de un pueblo del lejano Oriente voceó: *¡a ver, escuchad todos... venga, acercaos! Los camelleros del fondo... ¡guardad silencio!... las costureras, ¡dejad la labor y escuchad! EN VERDAD OS DIGO QUE ES MÁS FÁCIL QUE PASE... UN CAMELLO* -señalando al fondo- *POR EL OJO DE UNA... AGUJA* -señalando a una costurera- *QUE UN PECADOR* -señalando a toda la concurrencia- *ENTRE EN EL REINO DE LOS CIELOS*. Con el barullo que habría en la plaza alguien le preguntaría -¿entonces, si le paso una aguja por el ojo a mi camello, ya

voy al cielo?-, interesados por lo práctico de la salvación, se desatarían las preguntas, -¿El camello tiene que estar sano? ¿Puede ser cualquier camello? ¿El que no tenga camello, le puede pasar la aguja a...?-. El mitin 'salva almas' se interrumpiría con la llegada de los soldados que, a punta de lanza, se llevarían detenido al profeta por incitación a la tortura de animales.

No vean la de problemas que estoy teniendo para ubicar mi alma en el cielo. Al menos eso es lo que me ha asegurado el espíritu de un funcionario

El caso es que ahora lo tenemos más fácil para entrar en el cielo. Han bajado el listón y pasas con algún que otro pecado. Si el otro día nos visitó el señor de las tinieblas y llegó a un acuerdo del tipo "cielo para todos", porque la cosa está que no arde en

el infierno. Al parecer están saturados, y las llamas no alcanzan a todos y existe cierto descontrol. Descubriendo que algunos, algunas, condenados, condenadas, aprovechando la saturación, cuando no los, las, ven, se dedican a fornicar con toda el alma y, cuando pasa la ronda de vigilantes del averno, paran y fingen dolor, desdicha, aflicción: ¡que me quemó!, ¡que malo eres Lucifer!, ¡como sufro! Lo que pasa es que la cara de felicidad los delata. Vamos, que si usted me pregunta -entonces, ¿es ahora un buen momento para diñarla?-, les diría, bueno, si creen que van a ir al infierno, pues sí.

Ya ven, con todos los que están entrando y yo aquí, esperando por un problema 'burocrático-celestial'. El ajetreado encargado, al final, me explicó el motivo de la demora. Con reproche me dijo que mi situación era por culpa de la moda de incinerarnos que teníamos en la tierra; -*¡con lo bien que esta la descomposición en sepultura!*- gritó, y continuó con tono melancólico, -*con tu foto, las flores, la alineación horizontal vertical de los nichos,*

el día grande de nuestros patrones, el día de todos los santos, ¡qué colorido! No me diga que no es más bonito que donde tiene usted sus carbonizados restos. Ahí, metidos en una urna, en el fondo de un armario-

-¡Oiga!, le dije molesto, *sin faltar que mi urna está en el salón junto a mi acuario de peces tropicales, esperando, según mis deseos, el día de mi cumpleaños para que mi mujer arroje mis cenizas al mar-*

-Ja, ja, ja, -se rió- *su mujer tiene un amante y a usted no lo quieren ver ni dentro de un botijo, ¡se entera! ¡Les molesta!-*

-¡Dios mío!, grité al oír la noticia, escuchando enseguida una voz solemne que clamaba...- *¿QUÉ PASA AHÍ? ¿QUIÉN ME LLAMA?-*

-Nada Jefe-, contestó el encargado, -tenemos un código 12 y se acaba de enterar. -Ji, ji-, se oyó su solemne risa. No me digan que no es jodido ser el último en enterarse, aquí en el Purgatorio, de que eres un cornudo. Sí, si lo de cornudo vale hasta los 12 meses "después", según me dijo el encargado. Yo, intentando exculpar a mi mujer para que no fuera al infierno (donde recuerden no paran de ...), le dije que *la perdonaran, que no le tuvieran en cuenta este desliz, que la carne era débil*. Y él me contesta que, *que va, que eso no puntúa, que lo de los cuernos difuntos lo controlan por estadística del luto, bueno y un poco por matar el gusanillo del chismorreó que nos queda de mortales*.

En resumen, el motivo del retraso se debía a que, hasta que no arrojaran mis cenizas al mar, no podía entrar en el cielo. Como era un deseo que concernía a mis restos mortales, debería esperar que se cumpliera para pasar sin impurezas. Al fin y al cabo era la función del Purgatorio: purgar. Lo que pasa es que la noticia de la... "impaciencia" de mi mujer, quien compartía ahora mi lecho con un desconocido -peor aún, con un conocido- me afectó en el alma, dejándola dolorida. -¿Qué hacemos ahora?-, así no puedo pasar-, le dije al responsable y cotilla encargado.

Sabedor de que su fanfarronería de sabelotodo le podía costar su glorioso cargo, me dijo que *para casos especiales había una solución: podía volver*.

-¿A mi casa?-, le pregunté sorprendido.

-Sí-, dijo, *pero, lógicamente, de forma espiritual*.

Quedé en silencio, asimilando lo que acababa de oír, y saboreando la posibilidad que me ofrecía: desagravio, resarcimiento ¡VEN-DETTA! El encargado notó el aura de satisfacción que emanó de mi esencia y enseguida me aclaró las condiciones, -*no, no es lo que cree. Nosotros, los bue-*

Ya ven, con todos los que están entrando y yo aquí, esperando por un problema 'burocrático-celestial'. El ajetreado encargado, al final, me explicó el motivo de la demora: mi situación era por culpa de la moda de incinerarnos que teníamos en la tierra

nos, no volvemos para asustar y vengarnos, infligiendo terror, convertidos en espectros 'vigila alcobas'. Abrir cajones, mover muebles, es muy vulgar. Eso se lo dejamos a los otros... ya sabe, a los condenados de ABAJO. Ellos que hagan el fantasma todo lo que quieran. Nosotros somos más sutiles, aunque le aseguro, igual de efectivos. La verdad, que al escucharle, pensé si no hubiera sido mejor haber tenido una vida más pecaminosa y haber ido al infierno. Me seducía la idea de pasear mi esqueleto por mi habitación, sorprendiéndoles en mitad de un coito y diciéndoles, ¡Hola cariño, que hay de nuevo! ¿Os apetece un 'ménage à trois'? Pero recordé en qué condiciones estaban mis huesos ahora y lo difícil que lo tenía para asustar: si saliera de mi urna... ¡les bastaría con una aspiradora! Y, luego, seguro que me arrojaban al retrete.

No, mejor no. Así que seguí escuchando al encargado analizando la oferta de sustos de baja intensidad que me ofrecía.

-Verá-, continuó con tono pícaro y de complicidad, *-según su expediente, usted tardó en abandonar su cuerpo*.

-Sí-, le contesté, *-fue un lapsus de alma primeriza*. Me quedé en silencio recordando y, entonces, me di cuenta a que se refería.

En la Tierra

Despierta en lo que a él le parece una cama estrecha, demasiado estrecha, con topes laterales de seguridad para no caer. Seguramente, a consecuencia del acci-



dente, quedó en coma y ahora ha recuperado la conciencia. Se plantea su situación. No siente dolor. Al contrario. Un bienestar absoluto como nunca había sentido, una sensación de plena claridad ¡Qué suerte, ha sobrevivido! Piensa en la medicina moderna, en la profesionalidad del servicio sanitario. Cuando salga les regalaré una caja de *Moët Chandon*. Le han salvado. No obstante le extraña la dureza del lecho y la total oscuridad. Intenta avisar a la enfermera de que ha regresado. ¿Dónde estará el botón para reclamar su presencia? No lo encuentra. Al palpar su ropa le extraña su vestimenta. ¡Qué pijama más raro llevo, con cinturón y corbata! Entonces, en el bolsillo lateral, nota algo redondo con un pequeño pasador. Por la forma juraría que es un pendiente. ¡El pendiente que perdió su mujer! Fue en la última boda a la que asistieron, la boda de su amiga Pilar. Estuvieron bailando en el banquete y cuando se retiraron para ir a casa, al subir al coche, su mujer se dio cuenta de que había perdido un pendiente. Volvieron al salón y lo estuvieron buscando: no apareció. Con lo que le gustaban a su mujer esos pendientes de color turquesa, que él le compró en su viaje de novios en una joyería de Estambul. Ahora aparecía en el bolsillo... ¡No podía ser! El pen-

En resumen, el motivo del retraso se debía a que, hasta que no arrojaran mis cenizas al mar, no podía entrar en el cielo. Como era un deseo que concernía a mis restos mortales, debería esperar que se cumpliera para pasar sin impurezas

diente debió desprenderse mientras bailaban lento y fue a parar al bolsillo de la chaqueta de mi traje. ¡Claro! Entonces... ¿por qué llevo este traje? Intenta incorporarse pero su cuerpo es ajeno a su voluntad. Sus manos ya no le obedecen. Nota cómo la cama se mueve. Su cuerpo se mueve. Le parece oír una música. *Sí*, es la canción que eligió cuando llegaría el momento de... Lo comprende todo y recuerda angustiado lo que le dijo una vez a su mujer: *cariño, en caso de que me ocurra lo peor, deseo que me incineren*. Ahora la caja que lo contiene ya no se mueve. Se abre la compuerta y el féretro se desliza hacia la última cita de su inquilino: las llamas.

Grita, grita desesperado sacudiéndose con las manos las

llamas que le envuelven. La mujer que tiene al lado en la cama despierta sobresaltada. Ella le agita hasta despertarle: *tranquilo amor era solo una pesadilla*. Él se incorpora sudando y asustado. Salta de la cama y le dice que no, que era muy real. He sentido que era el espíritu de tu difunto marido el día de su incineración. Ella le dice que son tonterías y que vuelva a la cama.

-¿Tonterías?-, grita él temblando. -Dime-, pregunta nervioso, *-¿tú perdiste un pendiente en la boda de tu amiga Pilar?*

-Sí-, le dice la viuda, *-pero ¿cómo sabes tú eso?*

Desencajado y con risa de loco grita, *-¡lo llevaba tu marido en el bolsillo del traje! El mismo que llevaba el día... ¡me lo ha dicho él! Y creo que te lo quiere devolver*.

Cogieron un taburete, retiraron algunas prendas que estaban en la parte superior del armario y, allí, en el fondo de la estantería, estaba la urna. La bajó ella. Él no se atrevía ni a mirar esperando que, de un momento a otro, el ceniciento espíritu del difunto saliera para castigar su lujurioso comportamiento (cosa que hubiese ocurrido si yo hubiese ido al infierno ¡lástima!) Fueron a la mesa del comedor y extendieron un mantel. No hizo falta que desparramaran las cenizas sobre el plástico. Al

abrir la arqueta, destacando sobre el negro contenido, estaba el pendiente azul, observándose, como un ojo que les juzgaba desde el más allá. La mujer, llorando, tendió la temblorosa mano y lo cogió. Se sentó con el pendiente apretado en su puño, lamentándose: *¡perdóname cariño, perdóname!* Ni siquiera se percató del abandono del amante que, medio vestido con los zapatos en la mano, salió presuroso de la casa. Como si hubiese sido sorprendido por un marido vengativo. Nunca volvería.

Bueno, amigos, al final mi mujer arrojó mis cenizas al mar el día de mi cumpleaños (llevaba los pendientes puestos y lloraba) y, por supuesto, nadie ha ocupado sentimentalmente mi lugar hasta ese día. Así que, ya está todo listo. Estoy a punto de entrar. Acaban de dar mi nombre y, si tuviera cuerpo, diría que estoy un poco nervioso. Saben, espero que la Eternidad no se me haga eterna (es broma). Me tengo que despedir.

Deseo que les lleguen estas líneas, que deposito en la memoria de un colaborador del periódico de El Vedat que, despistado, se nos coló aquí en el Purgatorio mientras dormía. No le digan nada si lo ven. Déjenle que piense que esto es irreal. Que crea que todo fue sólo un sueño.



**GARDEN
Hnos. TARAZONA S.L.**

Telf: 96 155 18 23 - 625 541 036
infor@gardentarazona.com
www.gardentarazona.com

Ctra. Torrent-Picanya, Km.1 - 46900 TORRENT - Valencia



**Escayolas
Torrent, s.l.**

DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES

EMILIO RODRIGUEZ ARIAS

C/. Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96



**Loterías y Apuestas
del Estado**

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)

M.^a Carmen Olivares Montoro, nueva Presidenta de FAVBUR

“Era necesario constituir una Federación que aglutinara a todas las Asociaciones Vecinales”

Carlos E. Bessini

En primer lugar, ¡enhorabuena por su elección! En su ‘debut asociativo’ y sin haber concluido su primer año, Vicetesorera de la A. VV. El Vedat y Presidenta de FAVBUR ¿Ha valorado bien dónde se ha metido o le va la vena masoquista?

Quien me conoce bien, sabe que no tomo ninguna decisión sin valorar los pros y los contras de la misma, y que analizo en profundidad las decisiones. Así pues, ya sabe cuál es mi respuesta: sí que he valorado bien dónde me he metido. Aparte de que el proyecto me entusiasmó desde el primer momento, enseguida pude advertir que la nueva Federación de Asociaciones de Vecinos se iba a convertir en el futuro del Asociacionismo Vecinal y en un referente único para Torrent, y con un gran protagonismo, sobre todo, ahora que ha sido declarada Gran Ciudad. Además, no dudé en tomar la decisión cuándo supe qué grupo de personas me iban a ayudar en esta nueva andadura, personas que me han dado su apoyo desde el inicio, tremendamente involucradas en el Asociacionismo Vecinal, con una gran capacidad de trabajo, y que han sido decisivas en la aceptación de mi cargo como Presidenta de FAVBUR.

Sabemos que es una fiel defensora del crecimiento sostenible de los barrios a todos los niveles. ¿Por qué nace FAVBUR y qué objetivos va a impulsar desde la Presidencia que ahora estrena?

No hace mucho, tuve ocasión de asistir a una charla que ofreció el Presidente de CAVE-COVA, Don Juan Antonio Caballero Defez, a propuesta de la FAC. Según se desarrollaba la charla iba siendo consciente de la buena decisión de formar FAVBUR que habíamos tomado las 11 Asociaciones de Vecinos de Torrent, y POR QUÉ TENIA QUE NACER FAVBUR.



Perfil. M.^a CARMEN OLIVARES MONTORO está casada con Vicente hace ya 16 años, y ambos tienen un hijo, Alejandro, de 15 años y una hija, Carmen, de 12 años. M.^a Carmen es abogada, licenciada en Derecho por la Facultad de Valencia. Posee, además, la Licenciatura de Derecho Comunitario por la Universidad Libre de Bruselas, y tiene el título de Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Trabaja en la Inmobiliaria EL PORVENIR, que es el negocio familiar de toda la vida, donde comparte tareas con sus padres, su hermano y su marido. Desde el día 8 de abril es la nueva Presidenta de FAVBUR, elegida de forma unánime por todas las Asociaciones de Vecinos que integran esta nueva Federación. Muy involucrada con las causas sociales, forma parte de la Junta Local de Torrent de la AECC (Asociación Española Contra el Cáncer), y colabora con UNICEF-Torrent.

Según palabras del ponente, y que comparto en su integridad, desde las Asociaciones de Vecinos vemos las necesidades de nuestro barrios e intuimos qué es lo primero y lo segundo que necesita. Es un cauce de actividad política, en un sentido claro de interesarse por las cosas públicas, es un política de mejora de nuestro barrio. Las Asociaciones de Vecinos tenemos que ser un elemento

de moderación. Hay que ayudar a los ciudadanos a que sepan asumir sus propias responsabilidades. Además hay que poner siempre los intereses de los ciudadanos por encima de cualquier cosa. La participación a través de las Asociaciones de Vecinos es un cauce excelente para abordar todos los aspectos en general de sus ciudadanos, más allá de las meras reivindicaciones de ejecución de

aceras, colocación de alumbrado... porque se entiende que estas necesidades mínimas ya las debe cubrir el propio Ayuntamiento. Nuestras reivindicaciones como vecinos abarcan aspectos más profundos de índole cultural, problemas de asistencia sanitaria, problemas de integración social, de solidaridad vecinal, de empatía ciudadana... Mi primera gestión como Presidenta de FAVBUR, y que ha sido consensuada por todos los miembros de la Junta Directiva así como por la Comisión Vecinal, ha sido la creación de un Observatorio Vecinal que recopile cuáles son las necesidades y las carencias que sufre cada una de las Asociaciones que integran la Federación y, a partir de ahí, iniciar como Federación todas las gestiones necesarias para conseguir dar una solución, lo más rápida y satisfactoria posible, a cada una de las necesidades detectadas. Esto nos ayudará además a promover el intersociacionismo entre las diferentes Asociaciones Vecinales, porque los problemas de los demás van a ser nuestros propios problemas.

¿Qué valor añadido va a suponer para las diferentes Asociaciones estar integradas en una Federación específica de defensa de los intereses vecinales y ciudadanos de Torrent?

Las Asociaciones de Vecinos, en nuestra sociedad actual, son un ejemplo claro de lo que es una sociedad democrática. Las mismas han hecho de la democracia su forma de ser y actuar: hay un Presidente que se elige por mayoría y las decisiones se adoptan en Asambleas Generales por acuerdo de los asistentes. Soy de la opinión que cuántas más Asociaciones Vecinales estén asociadas a FAVBUR más vida democrática para nuestra Federación; nuestra perspectiva de trabajo será más amplia y más diversificada. Tenemos que creer en la democracia participativa del Asociacionismo vecinal. Está claro que todas las Asociaciones de Vecinos tenemos intereses comunes, y seguramente reivindicaciones comunes. FAVBUR va a ser un canal de comunicación, no sólo entre las propias Asociaciones Vecinales sino un excelente enlace de colaboración y conexión con el propio Ayuntamiento de Torrent. Hay que aprovechar que Torrent ha sido declarada GRAN CIUDAD para conseguir que FAVBUR se convierta en un claro ejemplo de participación ciudadana para Torrent. Y, para todos los que hemos iniciado FAVBUR, sería muy importante contar con la participación del resto de Asociaciones de Vecinos de Torrent. Es más, sería un gran orgullo para todos nosotros.

¿Hacían falta, según su criterio, aires nuevos en el colectivo del asociacionismo torrentino?

Está claro que sí. Todas las Asociaciones de Vecinos de Torrent tienen unos intereses, necesidades, reivindicaciones comunes. Era necesario constituir una Federación que aglutinara a todas las Asociaciones Vecinales. FAVBUR se debe convertir en un cauce excelente de comunicación, moderación, reivindicación, participación e integración vecinal.

Por último, en el ámbito personal, ¿está ilusionada con esta nueva labor y responsabilidad que se le ha confiado en nombre de FAVBUR?

Ya he manifestado en varias ocasiones que me siento muy orgullosa de ser la Presidenta de una Federación que aglutina a 11 Asociaciones de Vecinos, y, por tanto, a un número muy elevado de ciudadanos de Torrent. Espero saber responder con nota a las expectativas que se han depositado en mí, y que este proyecto que se ha iniciado con mucha ilusión y entusiasmo acabe convirtiéndose en un referente para Torrent, y un modelo a seguir.

Le deseamos muchos éxitos personales y mayores conquistas sociales, en beneficio de toda la ciudadanía de Torrent y, con mayor énfasis, de los barrios más necesitados, degradados y desfavorecidos de nuestra ciudad.

Elvira Gómez Bañuls
Quiromasajista y esteticista

CORPORAL

- Masaje corporal/relajante/terapéutico
- Drenaje linfático — Manual / Con presoterapia
- Tratamientos anticelulíticos — Manual / Máquina Dermoterm
- Tratamientos de parafina en pies y manos

FACIAL

- Tratamientos faciales
- Estética facial
- Higiene facial

C/Federico García Sanchís, nº 19. Urbanización Santa Apolonia. El Vedat de Torrent. Teléfonos: 96.157.12.72 - 687.792.587

Lucía peluqueras

c/ padre méndez, 122 - 46900 torrent - tel. 96 156 67 95
luciapelu@eresmas.com
de 10 a 20 horas de lunes a viernes - sábados de 9 a 15 horas

Carlos E. Bessini

El pasado 8 de abril de 2010 se firmó el 'Acta Constitucional' de FAVBUR, Federación de Asociaciones Vecinales, Barrios y Urbanizaciones de Torrent, en la sede social de la A. VV. El Vedat. Un total de 11 asociaciones vecinales han constituido esta nueva federación: Ramón y Cajal, Barrio Los Caracoles, Mas de Don Pedro, Camí la Noria, Miramar, El Vedat, Carrer Toledo, La Marxadella, Camí d'Albal, La Torre-Centro Histórico, El Pantano. Y podrán ser 13 si otras dos asociaciones dan luz verde, a través de su aprobación en sus Asambleas, a su entrada.

Esta federación nace con el objetivo de defender los intereses generales de la ciudadanía torrentina, y trabajar para satisfacer las necesidades específicas de los vecinos de los barrios de nuestra ciudad. Su fuerza potencial ronda la representación de alrededor del 65% de la veintena de Asociaciones Vecinales que existen en nuestra población, aglutinando cerca de 30.000 vecinos de los 83.000 que tiene Torrent, es decir, un total del 36% del censo vecinal. Es un poderoso inicio que su Junta Gestora pretende reforzar poco a poco, con la progresiva incorporación de otras Asociaciones de Vecinos.

FAVBUR empieza a caminar para intentar superar el "Torrent

FAVBUR nace para trabajar por el colectivo vecinal de Torrent



Celebración de los representantes de las Asociaciones Vecinales firmantes del Acta Constitucional de la nueva Federación FAVBUR.

de las dos velocidades", y para conseguir equiparar, gradualmente, el desigual desarrollo que han experimentado los vecindarios torrentinos en los últimos 30 años. Es evidente que algunas barriadas de la ciudad, sobre todo de la periferia y del antiguo centro urbano, no han disfrutado desde hace bastantes años de las inversiones necesarias para evolucionar en su desarrollo. Por esta razón, la mayoría de los jóvenes que se han criado en ellas han tenido que salir de las mismas, asentando su residencia en otras

zonas de nueva creación con infraestructuras y servicios más modernos y actualizados. Esta nueva entidad va a luchar, con constancia, para que los vecinos de estos lugares más degradados vayan recibiendo la prosperidad que no se les ha dado en todo este tiempo, siendo conscientes de que es una carrera difícil y de fondo, y de las dificultades económicas que están sufriendo actualmente tanto las administraciones como muchísimos ciudadanos.

No obstante, los ciudadanos de Torrent necesitan de un organis-

mo como FAVBUR, que les va a unir con objetivos específicamente vecinales, para reivindicar el justo y digno desarrollo social, y la mejora de la calidad de vida de todos ellos y en cualquier ámbito de actuación, independientemente del barrio donde vivan. Asimismo, para implantar la práctica real de la cultura de la participación ciudadana en las Asociaciones de Vecinos, y articular, de forma coordinada, el diálogo con los diversos estamentos de la Administración; trabajar por el bien común de los vecinos, ya que son éstos los que

así lo han decidido. Por otro lado, fomentar actividades de toda índole: sociales, culturales, deportivas, de ocio, etcétera, y promover el interasociacionismo entre las distintas Asociaciones Vecinales, como instrumento de integración que abarque sectores tan importantes como la legalidad, la justicia, la economía, la cultura, la educación cívica y de valores, la formación, los proyectos (nacionales y europeos), el derecho a la información, la comunicación mediática y la defensa de la libertad de expresión.



RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 0
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

El mayor surtido en relojería y joyería al mejor precio



Centro Comercial Las Américas - Tel. 96 156 00 64 TORRENT

CORDON Joyeros

TALLER DE JOYERÍA Y RELOJERÍA
El Mayor Surtido al Mejor Precio

MAURICE LACROIX	MOVADO	TISSOT
VICEROY	GUESS	GUARD
JAGUAR	LOTUS	adidas
SEIKO	LETUAL	

Taller de joyería y relojería



Avd. País Valencià, 88 - Tel. 96 156 40 21 TORRENT

IN-NOVA CATERING
valencia

- COCKTAILS, COFFEE-BREAK, INAUGURACIONES, FERIAS, BAUTIZOS, BODAS, COMUNIONES, BANQUETES, RODAJES DE TV Y CINE, COMIDAS PARA LLEVAR CON SERVICIO A DOMICILIO, ETC...
- GESTION INTEGRAL DE COCINAS, RESIDENCIAS, CLUBS SOCIALES, CENTROS EDUCATIVOS
- ALQUILER DE MATERIAL DE HOSTELERIA PARA PROFESIONALES Y PARTICULARES, VAJILLA, MENAJE, MOBILIARIO, CUBERTERIA, ETC...
- COLECTIVIDADES
- VENDING



www.innovacatering.com

Poligono Industrial Mas del Jutge 46909 Torrent (Valencia) tel: 96 156 15 31 fax: 96 155 89 55 info@innovacatering.com

La mano invisible de Adam Smith

Colaborador necesario

Vicent Llopis Pardo
Consultor de Empresas
invisible@avv-vedat.com

No descubro nada si afirmo que la corrupción está permanentemente de actualidad. Basta acercarse a los periódicos y telediarios para darse cuenta de ello. Normalmente se encuentra ligada a personas que poseen cargos públicos y otras que ostentan capacidad de mando o poder de decisión en las esferas privadas. España, según el *Índice de Percepción de la Corrupción 2009 de Transparency Internacional* (<http://www.transparencia.org.es>), se encontraba en 2009 en el puesto 33 sobre 180 países analizados. Como se diría en castellano, “en todos los sitios cuecen habas y en mi casa a calderas”. El enfoque que pretendo dar a este breve artículo va dirigido a la figura del “colaborador necesario”, persona imprescindible para que el germen de la corrupción se desarrolle y adquiera la categoría de presunto delito.

Que la historia está llena de corruptos es sabido. También la Biblia recoge muchos actos que hoy podrían ser de actualidad. Ser corrupto forma parte de las personas, igual que ser bondadoso, fiel o traidor. La clave está en saber distinguir el bien del mal. De cómo una persona pueda llegar a corromperse encontraríamos cientos de razones. La más

importante es la que busca y encuentra siempre el corrupto para justificarse. Cada persona, ante una acción determinada en la que su conciencia le reclama su atención, puede optar por arrepentirse y enmendar el error, o justificarse y persistir en él. Una vez abierta la puerta de un acto corrupto, con la conciencia aplacada, el siguiente paso es más fácil. Y el siguiente más. Mirarse al espejo ya no repele como la primera vez. Siempre se encuentran razones para seguir... o ya no pueden parar porque los cómplices lo impiden.

Ser corrupto forma parte de las personas, igual que ser bondadoso, fiel o traidor. La clave está en saber distinguir el bien del mal

La subespecie de ser humano corrupto no está sólo. Aparte de los cómplices aparecen los **colaboradores necesarios**; personas cercanas que ven, intuyen, saben, sospechan, lo que está pasando pero que no se atreven a destapar las tramas. Que no nos cuenten historias: mucha gente lo sabe y no dice nada. En todos los ámbitos empresariales ocurren hechos no permitidos pero que se llevan a cabo dentro de una innegable corruptela: gestiones



particulares en horas de trabajo, bajas de enfermedad que no son tales, uso de materiales de la empresa sin permiso, consultas a Internet particulares, fichar por un compañero ausente, llamadas telefónicas de larga duración de carácter privado, cobro de comisiones irregulares, venta de información estratégica, etc. Los corruptos justifican sus acciones apoyándose en lo que hacen los demás. “*Si lo permiten para otros... ¿por qué no para mí?, no voy a ser menos, ya que tengo la ocasión de beneficiarme*”. Se genera entonces una espiral que va haciendo crecer las expectativas de aprovechamiento personal. Cuando se logra un determinado nivel aparece una nueva corruptela que eleva e incentiva el deseo de superarla, hasta que se pone remedio.

Hay solución, al menos en el ámbito empresarial, que es en el que me muevo (en ámbitos públicos corresponde a los políticos el mantenimiento de la higiene), para erradicar esta lacra moral y social. Todo ello pasa por llevar a cabo un acto de reflexión sobre el nivel de contaminación ética y moral de la empresa en su conjunto, de los directivos y de los trabajadores; la identificación de los errores del pasado y el arrepentimiento consecuente. Se precisa una política de transparencia, de puertas de despachos abiertas a la vista de todos, sin secretismos, de normas sencillas que determinen y separen lo que se puede o no se puede hacer. Y sobre todo ejemplo, mucho ejemplo por parte de los que mandan: menos alarde de superioridad, más participación en

las decisiones y mucha austeridad y deseo de erradicación del despilfarro. Se precisa un código de conducta.

Desde las empresas se puede regenerar la Política, porque la Política necesita a las empresas para llevar a cabo sus proyectos. Una empresa incorruptible es de fiar; una empresa corrupta es fuente de paro, injusticia y desgracia.

Necesitamos una regeneración urgente de los principios morales, sean de ley natural o de religión. No podemos seguir en el relativismo, en el fin justifica los medios, en el “y tú más”, en primero lo mío, en culpar a los demás, en el temor a perder una parcela de libertad si anteponeamos nuestras obligaciones a nuestros derechos. Es necesario cabrearse ante la corrupción y evitar banalizar sus consecuencias.

Reforma de las pensiones

Enrique Bessini
Secretario de U.D.P. de Torrent

Nadie duda que el actual sistema de pensiones debe reformarse. Es necesario, si queremos que siga siendo eficaz en un futuro no muy lejano. Lo que no está tan claro es qué debemos hacer.

Hay un asunto pendiente que las sociedades modernas deben afrontar y que va más allá de realizar ajustes económicos: se trata del enorme despilfarro de “capital humano” que supone tener a varios millones de personas, perfectamente capacitadas y en buenas condiciones físicas y mentales, que no encuentran un espacio donde seguir aportando conocimiento, trabajo, esfuerzo e inteligencia a una sociedad que les necesita.

Una manera muy buena de hacerlo es promoviendo y fomentando el asociacionismo entre las personas mayores. Afortunadamente, hoy somos un colectivo con más recursos educativos, incluso más recursos financieros y con más tiempo libre, que podemos dedicar a los asuntos públicos que nos sean más cercanos. Sabemos mejor que nadie cuáles son nuestros problemas y, por tanto, podemos aportar numerosas sugerencias y propuestas. Las asociaciones ofrecemos ese espacio donde las personas pueden seguir desarrollándose y participando en la construcción de una sociedad mejor. Ninguna sociedad puede soportar que más del 20% de sus componentes sean “Clases Pasivas”. Es ahí donde tenemos que trabajar duro porque en ese terreno aún queda mucho por hacer.

Las prejubilaciones hacen mucho daño a la sociedad en general, y al mundo laboral en particular

Nuestro país no se puede permitir sustituir el actual sistema de jubilación obligatoria a una determinada edad por otro más flexible que prolongue la vida laboral, sin estudiar antes otros problemas que requieren una solución más inmediata y que surtirían efecto en corto plazo. Las prejubilaciones hacen mucho daño a la sociedad en general, y al mundo laboral en particular, destruyendo puestos de trabajo y desperdiciando un gran capital humano y con mucha experiencia. El mantenimiento de esta situación, que deja inactivos a

miles de trabajadores en plena edad de rendimiento laboral, no tiene sentido y pone en peligro el equilibrio de este rendimiento. Las circunstancias de pervivencia del sistema hacen imprescindible tomar medidas duras, que suponen considerables concesiones y sacrificios por parte de los ciudadanos de este país; pero estos sacrificios no se deben exigir siempre a los colectivos que son más fáciles de controlar por nóminas y declaración de rentas: la gran masa de trabajadores, pensionistas y futuros pensionistas de este país. También tiene que ser exigido a otros estamentos sociales: el Gobierno, todos los políticos y los empresarios también tienen que arrimar el hombro. A lo mejor hay algo que podamos aprender. Hay que analizar lo que están haciendo otros y ver si se puede aplicar a nuestro país.

Somos mayores pero no estamos fuera de juego. Debemos ver el envejecimiento de la población de cara al futuro no como un problema, sino como un logro social. Hay que buscar fórmulas para poder mantener el actual sistema de protección social del que disfrutamos los españoles, de la forma menos traumática posible y aplicando las medidas correctoras de forma equilibrada y repartida. Si todos hacemos pequeños sacrificios, no tendrá que hacerlo sólo uno de los colectivos sociales del país. Los mayores pedimos a todos los estamentos de la sociedad un esfuerzo para buscar las fórmulas adecuadas que siga manteniendo un ‘Estado del Bienestar’ por el que hemos luchado estos últimos 30 años.

Mayores, nuestro poder es la unión.

Torrent bien merece un 'Club Rotario'

Julio Genovés

Socio de honor del 'Club Rotario' de Valencia

Nuestra ciudad, Torrent, debido a su historia, su cultura, su sentido humanitario, su calidad en los sectores industriales, comerciales y profesionales, y por ser ya "Gran Ciudad", debe aspirar a un 'Club Rotary' local; por sus ciudadanos y ciudadanas, que por compartir el 'Ideario Rotario', ya forman parte de clubes rotarios ubicados en Valencia.

Y ¿QUÉ ES 'ROTARY'?

'Rotary' es una organización de hombres y mujeres de negocios y profesionales unidos mundialmente, quienes proporcionan servicio humanitario, alientan -en toda ocupación- altas normas de ética y contribuyen al desarrollo de la buena voluntad y a la paz en el mundo. Además es un estilo de conducta para la comprensión, convivencia y progreso de la Humanidad. La dimensión que Rotary ha dado, a lo largo de sus más de 100 años desde su fundación, no es otra que la proyección de las ideas de un hombre que concibió la Institución Rotaria con el deseo de que, por medio de la amistad, se fortalecieran los vínculos entre profesionales, hombres y mujeres de negocio con el fin de SERVIR MEJOR A LA SOCIEDAD.

Siempre se ha citado a Paul Harris, nuestro fundador, como un visionario, dado su propósito unificador de razas e ideologías por medio de un movimiento rotario que valora la dimensión humana. Ésta ha sido la labor que le hace permanecer en la historia como uno de los promotores de las acciones de Paz, Servicio y Amistad en el mundo. Paul Harris legó a los rotarios un magnífico capital de amistad y les señaló el camino a seguir, para hacer que el ser hu-



mano comprenda lo imprescindible que resulta rescatar el amor y la tolerancia.

Rotary es una forma de vida que contribuye a un mejor entendimiento entre los seres humanos y los países. Para ello propone su filosofía de SERVICIO que es la expresión de un sentimiento de nobleza, verdad, equidad, buena voluntad y beneficio con y para sus semejantes. Con el fin de encauzar el trabajo de los clubes rotarios, se hizo necesario diseñar un IDEARIO y nació el siguiente:

- Estimular y fomentar el ideal de servicio, como base de toda empresa digna.
- El conocimiento mutuo y la amistad como ocasión de servir.
- La observancia de elevadas normas de ética, en el ámbito particular y profesional.
- El reconocimiento del valor de toda ocupación útil y la dignificación de la propia en beneficio de la sociedad.
- La comprensión, la buena voluntad y la paz entre todas las naciones, a través del compa-

ñerismo entre las personas que ejercen actividades profesionales y públicas.

Éste es el "mandato", por así decirlo, que recibimos al ingresar, voluntariamente, en un Club Rotario. Otra cosa es la manera particular en que cada cual lo interpreta o lo realiza. La práctica de estas conductas descubre una nueva dimensión, en la que se estimulan sentimientos probablemente descuidados para lograr el equilibrio de valores humanos. Por lo tanto el objetivo de Rotary, con sus normas, conduce a la necesaria cohesión entre los rotarios a través del conocimiento mutuo y la amistad. En esta labor se establecen programas de nivel social, cultural, sanitario, de alimentación, escolarización, intercambio de estudiantes de cualquier país del mundo y, en general, todos los temas humanitarios que permitan, a los más desprotegidos, alcanzar una mejor calidad de vida, y para todos, en conjunto, una mejor comprensión, respeto, tolerancia y conocimiento.

La terraza

Clericalismos

Santiago M. Sánchez

El miércoles 5 de octubre de 1966, Su Santidad Pablo VI dictó un escueto -aunque cariñoso discurso- con motivo de la inauguración del Centro Anglicano en Roma, en el que, entre otras expresiones, empleaba algunas tales como "ecumenismo práctico" -una suerte de reciprocidad de intereses-, o "conocencia che prepara l'amore; amore che conduce all'unione" -como fórmula para el acercamiento entre anglicanos y católicos-. Y remataba la misiva con un "devotísimo saluto" al Dr. Ramsey, Arzobispo Jefe de la comunión anglicana y de Canterbury.

Aquel ejemplo meridiano de *Clericalismo* parecía llegar a todas partes y, reflexionando un poquito, se podría convenir que hasta el "laico" Gromyko, se había visto forzado a reunirse con el Papa unos meses antes -en abril-. Y tenga usted en cuenta que el ruso representaba el exponente máximo de lo que podría definirse como *Clericalismo Ateo*.

Degollar en directo a un ser humano, como si se tratase de un animal de corral, parece moneda de curso legal para una emergente y rara forma de Clericalismo

Bien. Imagino que en aquellos tiempos del II Concilio Vaticano Ecuménico cada cual intentaría *arrimar el ascua a su sardina*, aunque siempre *sin perder las formas*. Y esa circunstancia, queramos o no, tiene su "aquel" porque, en realidad, no subvertiría el "orden global". Aquellos días las únicas y verdaderas preocupaciones trascendentes las experimentaba L. B. Johnson, porque el general Westmoreland le demandaba más hombres y armas para el "fregao" de Vietnam, y eso hacía bajar su popularidad, además de complicarle la vida tan-

to como el pólipo de 4 milímetros en las cuerdas vocales -del que se iba a operar en noviembre-, y tanto como su incómoda hernia abdominal -que, por otro lado, no le impediría bailar con la *primera dama* filipina en la cumbre "anticomunista" de Manila-. Para colmo, Robert Kennedy andaba diciendo que no tenía aspiraciones a la Presidencia... Je, je, je -casi pasaron dos años hasta que, en los primeros días de junio del 68, un jordano que había nacido en Jerusalén se *cargó* al senador demócrata, tras la victoria en las "primarias" de Indiana, Nebraska y California, curiosamente cuando se cumplía el primer aniversario de la *Guerra de los Seis Días*-. Al fin y al cabo, en toda aquella *movida geoestratégica* parecía *sobrevolar una suerte de Clericalismo-Tejano-Republicano* del Presidente, el cual, al fin y a la postre, nadie discutía que también tuviera derecho a ser un *ser clerical* -políticamente hablando-. Nada preocupante hasta la llegada del nuevo milenio...

Pues bien, ayer mi hija -una preadolescente-, buscando un video de *Lady Gaga*, se *bajó* por error unas impactantes y nítidas imágenes ambientadas con un perfectísimo *dolby surround*. Escuché un grito y comenzó a llorar mientras me llamaba. Hoy continúa conmocionada.

Y es que degollar en directo a un ser humano, como si se tratase de un animal de corral, parece moneda de curso legal para una emergente y rara forma de *Clericalismo*. En el dichoso video podían percibirse las carcajadas del *cameraman*, los estertores pulmonares de la víctima y la excitación del *matarife* que proclamaba -en perfecto árabe-, que Dios es grande. Lo he visto varias veces y no parece un truco ni una *pelí gore*. Representa una estrategia, cuyos ideólogos marcan con *mano dura*, y extienden su doctrina a través de réprobos -en vía de redención- y devotos, que ejecutan sin pestañear las órdenes con una *sumisión* ciertamente preocupante -y letal-.

Se acabó la diplomacia. Ojito.

LE CAB

CAFE • RESTAURANTE

Información y Reservas: 961 950 242

C/ Padre Méndez 126 - Torrent, Valencia

www.lecab.es



Industrias Torrent J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles
metálicos y materiales plásticos.

Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Telèfon 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es

Ana I. Quintela

Entre mujeres

Didáctica de la vida

No seré yo quien diga que la época que nos ha tocado vivir es de las peores. No podría. No pasamos hambre -de hecho siempre nos quejamos de esos kilos que nos sobran-, vamos bien vestidos, tenemos un techo donde refugiarnos, de vez en cuando hacemos una escapada... Efectivamente no nos podemos quejar... Al menos, teóricamente. Al menos, a simple vista. Porque cuando indagas un poco, cuando prestas atención de verdad a la gente, se pueden escuchar muchas cosas. Aquello que se dice y lo que se intuye. ¿Qué a qué viene todo esto?, pensarán ustedes... Pues es que a mí, a veces, este mundo me va un poco grande. Diría incluso que soy un poco inadaptada y que, sólo a base de caerme y levantarme, he aprendido como son las cosas. La verdad es que en su día



hubiera agradecido una asignatura en el colegio de "Didáctica de la Vida". Lo veo. Visualizo como funcionaría el tema. Por las

clases pasaría todo tipo de personas con sus diferentes vivencias. Realizarían un recorrido por sus propias vidas y nos enseñarían su

forma de afrontar las dificultades. Sería gente, más bien mayor, porque yo creo que los más mayores son los que tienen las claves para vivir. Nos contarían como afrontaron la muerte de un ser querido, la traición de un amigo, un desengaño amoroso, que esperar del trabajo e incluso como se enfrentaron a la enfermedad. De paso, algunos podrían hablar del dolor, la ansiedad, la frustración o el estrés, y cómo aprendieron a combatirlo. ¿No creen que sería genial que alguien nos hubiera instruido un mínimo en esto de vivir? A mí me hubiera venido de perlas. Igual habría aprendido mucho antes a esperar menos de la vida, me hubiera ahorrado unas

cuantas lágrimas y sabría, hace mucho, que si a la vida no te enfrentas con coraje, fuerza, voluntad y alegría, estás perdida. Así que, a pesar de todos los pesares -nunca mejor dicho- reivindicó, desde aquí, la sonrisa como forma de luchar contra esta "crisis" que nos están metiendo hasta en la sopa. En mi caso, los ratos que perdía antes en ir de compras los utilizo para hacer deporte; viajo menos, pero leo más; al tener más tiempo libre, me estoy entrenando en eso de combatir la adversidad... Y así con un montón de cosas más. Al final, me parece que le voy a tener que dar las gracias a esta dichosa crisis. ¡Ay!... el mundo al revés.

El refugio

Historia de una 'top model'

Chelo Gama

La portada del libro llamó poderosamente mi atención: aparecía ante mí el rostro más hermoso que mis ojos habían visto jamás. Y el título no podía ser más acertado: "Flor del Desierto". Una mujer de raza negra llamada Waris Dirie. Nacida en la selva de Somalia, hija de pastores en una tribu africana. Tras la glamorosa fachada de portada se escondía una conmovedora historia autobiográfica, de las que pone los pelos de punta y el corazón compungido.

Cuando no era más alta que una oveja, su madre, le seccionó el clitoris y la parte interna de la vagina, dejándole tan sólo un minúsculo orificio para menstruar y orinar. Y con tan solo trece años de edad, su padre le obligó a casarse con un hombre

Waris Dirie fue la primera mujer que confesó públicamente la historia de su ablación. Dejó el frívolo mundo de las pasarelas y dedicó todos sus esfuerzos y su dinero a intentar erradicar esta barbarie

muchísimo mayor que ella. Lejos de acatar las órdenes y tradiciones tribales, Waris huyó a Mogadiscio, donde fue acogida por la familia de su madre, donde vivió un auténtico calvario. En 1991 se trasladó a Londres para trabajar como sirvienta en la casa de su tío, el embajador de Somalia.

Parecía el cuento de la Cenicienta. Cuando contaba ya con 18 años, un famoso fotógrafo llamado Terence Donovan quedó deslumbrado por su belleza, y la catapultó al mundo de las mejores 'top models' de los ochenta. Llegó a ser de las modelos mejores pagadas del

mundo, pero su trauma y las oscuras sombras del pasado la persiguieron durante toda su vida.

Se enamoró de un músico; se casó y hasta logró tener un hijo con él. Hasta que llegó la separación por diferencias y desavenencias culturales. Siempre el pasado retornaba como un tornado que arrasa con todo a su paso. En 1997 llegó a la cumbre de su carrera y, en lo más alto, donde brillan las estrellas, Waris no pudo más y en una entrevista pública vomitó su triste secreto. Fue la primera mujer que confesó públicamente la historia de su ablación.

Y todo el revuelo que aquello condicionó, la animó a dejar el frívolo mundo de las pasarelas y, aprovechando su popularidad, dedicó todos sus esfuerzos y su dinero a intentar erradicar esta barbarie, que azota a más de 130 millones de mujeres y de niñas en todo el mundo.

Esta historia es mi homenaje a una luchadora y superviviente que se reveló contra su familia y tradición. Su única culpa: nacer mujer en una situación geográfica equivocada.

Su vida ha sido llevada al cine de la mano del director Sherry Horman.

Que se entere todo el mundo que la ablación es una mutilación que deja secuelas irreversibles de por vida en las mujeres que la sufren; y que no tengan miedo de contar su testimonio o de pedir ayuda.

Actualmente, esta práctica se sigue haciendo en 28 paí-



RUDÉ
DISEÑO Y GESTIÓN
EN ANIMACIÓN
Y TIEMPO LIBRE

RUDÉ ARTE Y
FORMACION S.L.
CENTRO DE FORMACIÓN ARTÍSTICO Y TÉCNICO

TALLERES ARTÍSTICOS: PINTURA, DIBUJO, CÓMIC, ETC.

INFORMÁTICA. DISEÑO GRÁFICO Y WEB.

FORMACIÓN ESPECIALIZADA:

TÉC. GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING

TÉC. SUPERIOR EN ESCAPARATISMO

TÉC. SUPERIOR EN ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

TÉC. SUPERIOR EN MODA

TÉC. SUPERIOR EN RESTAURACION

CURSOS MONOGRÁFICOS

IDIOMAS

PRUEBAS DE ACCESO Y OPOSICIONES

CLASES DE REPASO SECUNDARIA

CURSOS GRATUITOS

MATRICULA
ABIERTA

PL. San Jaime 6-B
46900 Torrent-Valencia
TLF/FAX: 961560758
arterude@wanadoo.es
www.arterude.com
servicios.arterude.com



DISFRUTE DE SUS NUEVAS INSTALACIONES

Quintín Ruiz Díaz

Hoy voy a dar caña, pero de azúcar. Me provoca tanto hastío el momento —gobierno de inútiles; oposición de corruptos—, que enfocaré el artículo como una redacción escolar. Sencilla y placentera. De esas llamadas “libre” por los profesores, definición que adoro. Retornando a la infancia, allá por el mes de mayo, hubiera escogido la primavera. Poco original, ¿verdad? Pues no he evolucionado mucho: me animo con el Día de la Madre. Cuando aparquéis aquí vuestros ojos, el oficial habrá transcurrido; los escaparates ofrecerán otros reclamos. Sin embargo, percibimos que está vigente 365 veces al año. Eso me consuela, pues disfruto de la actualidad. Removeremos los posos del poeta frustrado. Con tanta literatura al respecto, prometo no resultar interesante. Mi propuesta es una purga emocional a secas. Deseo agradecer a las mujeres lo aprendido de una, representante de todas. Os amo en ella. No se me pregunte por las demás, que tengo una edad...

Al principio, suponemos el cambio. Os engordamos, estriamos la piel, provocamos el vómito, aumentamos los senos —mamas— y desquiciamos las hormonas. Carta de presentación perversamente escrita. No obstante, girando el refrán como los sabios y hermanos gitanos, empezar mal para acabar bien. Por favor, sin inseguridades. Contemplad la belleza del aura que os envuelve, el exquisito velo que os cubre el rostro... Sois vírgenes portadoras de la reencarnación, pues en vosotras reaparecen quienes nos dejaron; espejo de seres queridos.

La pitera

Mamma Mia!



Significáis el futuro. La esperanza. Y brilláis alumbrando el día a día de aquéllos que contamos con la fortuna de observaros. Paseáis cojitrancas vuestra carga a nuestro lado, recreando la marcha de la vida. Es ahí, bamboleando entre vuestras piernas, acunado en las caderas, donde el género humano se mece en la felicidad. Más el masculino, obsesionado por regresar de su exilio forzoso.

Al principio, suponemos el cambio. Os engordamos, estriamos la piel, provocamos el vómito, aumentamos los senos —mamas— y desquiciamos las hormonas. Carta de presentación perversamente escrita

Después de ponernos en pie, os preocupáis de que nada nos perturbe. Tiráis mano de vuestra adolescencia para asumir la nuestra. Paciencia y cariño desmedido. Porque no tenéis límite a la hora de entregaros. De ahí la eterna frustración del macho: conoce todo lo que una hembra puede ofrecerle, pero descubre que sólo una lo hará. Búsqueda del Santo Grial que concluye con la adaptación o la soltería. Robáis de nuestra cabeza ideas dañinas por ingenuas, mirando hacia otro lado cuando la moda del momento se apodera de nuestro coco. Ahora se muestran calzoncillos y tanguas; antes, melenas y crestas. Daremos, generación tras generación, con algo transgresor que ponga a prueba vuestro sentido común. Para re-

conducirlo. Ésa es otra, ¿por qué no os equivocáis nunca? Brujillas buenas, prefiero veros volar sobre la escoba que blandiéndola en la cocina. Por desgracia, la verdadera madre nunca será independiente.

Embriagados por el perfume de la pasión, os abandonamos para surcar el Mar de las Parejas. Sucumbimos hipnotizados a los cantos de jóvenes sirenas, encallando sin remedio. Pero es en esos arrecifes donde valoramos la patria perdida. Aquella donde nos ungisteis como reyes. Destroñados, cada mediodía recitamos de memoria vuestro libro de recetas; por el estómago se llega al corazón, y fuisteis las primeras en saciarlo. Las noches se hacen adultas desde que nadie nos arroja. Los besos dejan huérfanas a las mejillas y, con suerte, otros labios húmedos sellan nuestra boca antes de dormir. Toca la edad de comprenderos plenamente; maduramos. Regresamos de modo fugaz al nido con la ilusión de que nada haya cambiado, pero sí. Ahora que el hijo ya ha aprendido a no revolver la casa, llegan las nietas a dejarla como un asco. Y nos sorprendéis de nuevo considerándonos —todavía— estrellas, y a ellos, actores secundarios. ¡Groupies incorregibles!

Los códigos de conducta se heredan con el ejemplo, no exclusivamente con la sangre. Mi familia es un matriarcado motivado por la inteligencia de mi padre, quien, como todo buen progenitor, tiene algo de madre. No he podido ser más dichoso y mimado; en exceso, según mis hermanos mayores... Sirvan estas letras de humilde reconocimiento a todo cuanto te debo, Jacinta. No se me queda dentro.



CLIVE: 30-03-2009

CAM DIRECTO
OFICINA ONLINE

→ **LÍNEA DIRECTA CON CAJA MEDITERRÁNEO**

LA OPCIÓN MÁS CÓMODA
← **DESDE TU MÓVIL**

Escribe en la barra de direcciones del navegador de tu móvil:
m.cam.es

Y sin necesidad de depender de un ordenador, podrás realizar las operaciones más importantes.



caravaca
de la cruz
año santo 2010



CAM
Caja Mediterráneo

*Las plantas autóctonas de El Vedat***Rabaniza blanca, 'rabanissa', diplotaxis eruroides**

Francisco García Ibáñez
Técnico en gestión y organización
de recursos naturales y paisajísticos

¡Hola de nuevo queridos lectores! Muchas son las plantas que albergan nuestro entorno más cercano. Normalmente dedicamos esta sección a conocer aquellas que forman el cortejo botánico que atesora nuestro bosque de El Vedat. Pero, como no podía ser de otra manera, muchas otras especies acompañan las innumerables y complejas relaciones que se dan en el medio natural; y, en esos menesteres, está inmersa la ra-

baniza blanca, planta que hoy nos ocupa.

La rabaniza, hierba ramosa de hojas dispuestas en roseta, de flores blancas, es muy prolifera y muy común. Pese a que es autóctona, siempre ha sido mal considerada, como mala hierba y, sobre esto, podríamos escribir otro artículo aparte. Pero los beneficios que reporta a nuestro entorno son muchos. Entre ellos que es de floración abundante, por lo que mantiene estable la población de insectos que polinizarán al gran cortejo de plantas del bosque; contribuye, además, al aporte de biomasa que se hace

tan necesario en estos lugares del mediterráneo, con tan poco suelo fértil. Es por ello que no podíamos olvidarnos de ella.

Podemos encontrarla por todos los lindes de El Vedat, incluso dentro del bosque, ocupando sobretodo los lugares que, naturalmente, ocupan las flores anuales, cuando éstas han agotado sus ciclos vitales, evitando o retardando la erosión natural de la naturaleza que, junto con la que ejercemos los humanos con nuestras acciones, hace peligrar nuestro bosque.

Un efusivo saludo.



Vicent.ICO

Usar y tirar

Vicente Estela Pérez
informador_10@yahoo.es

En una ocasión, a alguien se le ocurrió la genial idea de envasar refresco en latas y, de esta manera, los consumidores podíamos llevarnos el citado refresco a cualquier lado, y consumirlo tranquilamente sin estar atados a la barra del bar por el envase retornable.

Esto mismo ocurrió con otros productos, ¡y fuimos todos "la mar de felices"! El fabricante multiplicó como nunca sus ventas, y todos fuimos libres para consumir sin medida y olvidarnos del dichoso envase.

Pero en toda historia tiene que haber un malo y, en esta ocasión, la parte mala o negativa estaba en que con el tiempo se fue degradando nuestro hábitat, algo impensable en otros tiempos, pues no podíamos imaginar que con lo grande que es el océano o los montes y ríos, montañas y valles, bosques y demás, pudieran llegar algún día a resentirse con las basuras que los felices consumidores tiramos.

Las industrias siguen con el maravilloso invento que nos hace más libres a todos, es decir, los envases de usar y tirar que, aunque encarecen el producto, podemos consumir fácilmente sin preocuparnos de más. Además, han conseguido meternos en la cesta de la compra muchos de estos consumibles que antiguamente sólo se utilizaban en casos muy puntuales. Ahora ya es algo habitual y, lo que es peor, muchos de ellos se han hecho imprescindibles en nuestras vidas.

Nuestro medioambiente, con el paso de los años, ha ido acumulando los restos que todos, unos más otros menos, tiramos. Desde pequeños nos enseñan a consumir, nos "comen el coco" desde la más temprana edad y así durante toda nuestra vida. Por el contrario, nunca nos han enseñado a RECICLAR, a mantener limpio nuestro entorno; hasta hace poco, nos parecía imposible que algo tan inmenso se pudiera estropear, como es nuestro hábitat, pero estamos llegando a un punto en que debemos hacer marcha atrás.



Un conocido supermercado anuncia que va a dejar de dar bolsas de plástico en breve. Nos dice que las bolsas tardan 200 años en desintegrarse, y que es conveniente usar otra clase de envases que no sean de plástico para conservar mejor el medio ambiente. Bien es verdad, que a estas grandes superficies les interesa dejar de dar bolsas de plástico y, por otro lado, vender otras con la excusa de que son biodegradables;

también es verdad que el negocio que van a hacer es redondo; por un lado, se ahorran unos cuantos millones de euros y, por otro, hacen caja con las bolsas nuevas.

Aunque no creo que sea cierto que una bolsa de compra tarde 200 años en desaparecer, cualquiera puede comprobarlo fácilmente porque todo lo que nos cuentan no es verdad, sí lo es el que debemos MENTALIZAR-NOS PARA RECICLAR, que

todos vivimos en este planeta y que, además, todo tiene un límite, nada es infinito y menos que nada nuestro entorno, que es nuestra casa y además es muy frágil.

No se trata de estar en contra del progreso. Ahora tenemos la vida más fácil de lo que la tenían nuestros abuelos. Pero sí se trata de concienciarnos de que el RECICLAJE es NECESARIO para nosotros y para las generaciones venideras.

Vedat^{tv}
por internet

Emisiones en:
www.avv-vedat.com y www.bondiatorrent.com



una ventana
abierta
a la sociedad

-hazte ver y consigue extras publicitarios-

¡Anúnciate: está tirado! 96 156 40 01

Lectura – Libro recomendado:
II Certamen Literario
El Vedat, Asociación de Vecinos

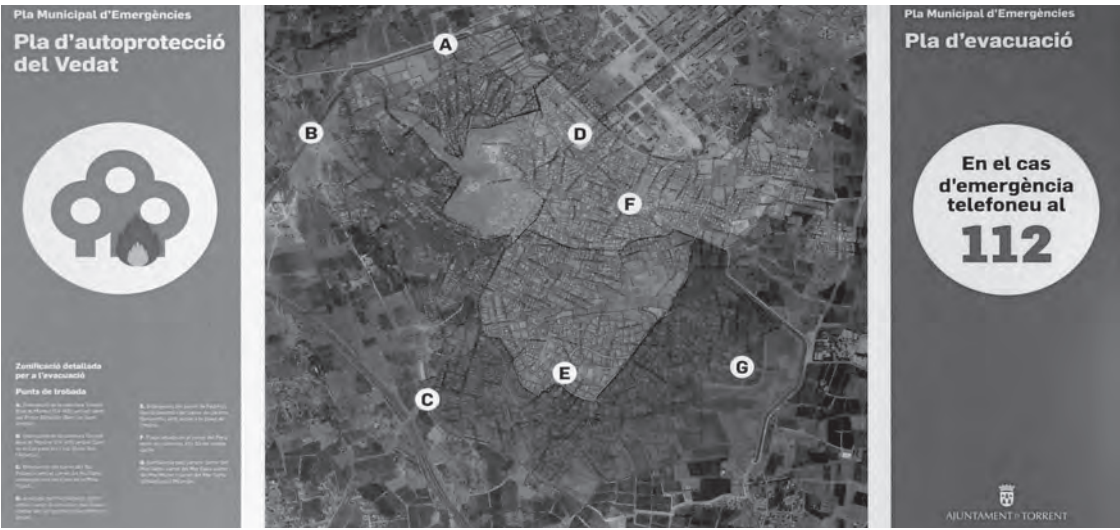
A. VV. El Vedat

Libro de la segunda entrega de relatos breves premiados del Certamen Literario de la A. VV. El Vedat, cuya primera publicación se realizó en 2008. Este segundo volumen aglutina 20 relatos en prosa de la segunda edición del

Certamen de 2009, 10 de la Categoría General y 10 de la Categoría Infantil. Es el fruto del fomento de la escritura en edades de 0 a 120 años, que propugna la Asociación de Vecinos de El Vedat, en el ámbito de su trabajo por los Fines de sus Estatutos en el plano de la cultura. Prosa fresca de gente de a pie.



Autores: Quintín Ruiz Carlos E. Bessini	Edita: A. VV. EL VEDAT Año: 2010. Relatos premiados	ISBN 978-84-613-9074-8 PVP: Donativo
---	--	---



¿SABÍAS QUE...

EL CENSO DE POBLACIÓN de los habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 18 de mayo de 2010, es de **10.113** vecinos?

SI ERES ASOCIADO O ASOCIADA PUEDES COLABORAR COMO VOLUNTARIO O VOLUNTARIA en la A. VV. EL VEDAT?

Si dispones de tiempo y deseas desempeñar un papel activo en esta Asociación a la que perteneces, tu cooperación como asociado es muy importante: defensa del medio ambiente en El Vedat, limpieza y gestión del bosque, toma de imágenes de carencias en infraestructuras, seguridad

ciudadana, cultura, propuestas y sugerencias... ¡Acude y colabora!

PUEDES ADQUIRIR 'PRODUCTOS DE ALIMENTACIÓN ECOLÓGICA' EN NUESTRA ASOCIACIÓN?
Llámanos y te lo contaremos. A. VV. EL VEDAT: 961564001

Discos
Manu Chao
Baionarena
José Catalá

Manu Chao es un artista raro, por lo escaso, que aúna un comportamiento extravagante inmerso en la genialidad, aderezado de la máxima sencillez personal. Con este perfil, el mismo que le acompaña desde sus inicios, nos ha presentado este disco en vivo de un extenso concierto en Baiona, al sur de Francia. Si llevas bastantes días yendo a trabajar deprimido y cabreado por las noticias que vas oyendo por la radio, o peor, no vas a trabajar por que formas parte de esas noticias por tu inclusión en las listas del paro, te recomiendo, en primer lugar, que dejes de oír las noticias y, a continuación, que escuches este disco: seguro que serás más feliz. Y es que su valor añadido es trasladar, a raudales, la felicidad y la alegría que Manu Chao transmite en sus actuaciones. Encontrarás un



sonido muy intenso, casi frenético, con mucha energía desplegada, producto de ese momento de alegría, excitación y comunicación del artista con los miles de personas que vivieron el concierto. La mezcla, que incluye rock, punk, reggae, ska, electrónica y rumba, es imparable, incontrolable, generadora de positivismo y buen rollo para salir de los bajos estados de ánimo. Más de dos horas y media de marcha intensa y adrenalina para salir de la crisis; 33 temas en dos compactos y la grabación en deudé, para que también puedas disfrutarlo en tu televisor sustituyendo a los telediarios. Lo dicho, ideal para superar estos días que nos está tocando vivir.

Naima
¿BUSCAS

Naima presentó su segundo trabajo recientemente grabado, *¿BUSCAS*, en el Auditori de la Casa de la Cultura de Alzira, dentro de la magnífica programación que desarrolla Aljazzira Jazz Club con el patrocinio de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de aquella ciudad. Tuve la ocasión de disfrutar del concierto basado en el repertorio de este cedé, que mezcla la complejidad del jazz con la música popular. Desde el magnífico diseño de la carátula, totalmente artesanal, se vislumbra el espíritu de esta obra, que consigue acercar al público una música con tantos matices -como es el jazz- con la ayuda de melodías reconocibles y algún éxito del pop-rock. Ejecutan un jazz moderno, con algunas influencias de jazz europeo y de música pop y rock, pero no jazz-rock, ni fusión. Sólo son algunos aromas o el hecho de ofrecer versiones de grupos como Depeche Mode o Smiths, pero desde su personal sonoridad y forma de enten-



der. Naima utiliza mucho la expresividad que aportan los cambios de intensidad, haciendo de cada tema un viaje. Un viaje que pasará por pueblos del mediterráneo como Cadaqués o Sidi Bou Said, y con giros inesperados hacia el norte, buscando sonidos más envolventes y que nos arropan como si estuviéramos en Luxemburgo o cualquier ciudad escandinava. El grupo se compone de cuatro excelentes músicos valencianos, saxo tenor, piano, contrabajo y batería, es decir, una formación clásica de cuarteto, aderezada con sonidos electrónicos y algún instrumento exótico; y para esta grabación han contado con la colaboración extraordinaria del contrabajista Mario Rossy.

SERVIAL S.L.
SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA Y CONSTRUCCION EN GENERAL
C/ Perelló, 116 - Pol. Ind. Masia del Juez
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT

FARMACIA EL VEDAT
Lda. Beatriz Álvarez Ponce
C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

■ FÓRMULAS MAGISTRALES
■ VETERINARIA
■ DERMOFARMACIA
■ HOMEOPATÍA
■ HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:
■ DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
■ ORTOPEDIA

El grupo torrentino OFFSUITT graba su primer disco

Redacción

En verano de 2008 un grupo de jóvenes decide poner banda sonora original a la película de sus vidas. Tras una primera etapa de creación y un largo proceso de grabación en estudio, comienza una nueva fase de composición,

que culmina en enero de 2010 con la presentación del directo en la sala Attic, en Valencia. Diversos componentes han pasado por esta formación torrentina que, a pesar de las dificultades propias de los comienzos, continúan su andadura ultimando detalles para la grabación de su primer disco.

COMPONENTES

Nandi: Voz y guitarra acústica
Arturo Olmeda: Guitarra
Mario Sánchez: Batería
Carlos Soriano: Bajo
PRÓXIMO CONCIERTO
28 de Mayo, viernes. Sala Woody.
CONTACTO
Nandi: 622 295 018
www.myspace.com/theoffsuitband



Agenda cultural de la A. VV. El Vedat

29 de mayo de 2010

Acto de entrega de premios y galardones del IV Certamen Literario *El Vedat, Asociación de Vecinos*, a las 18.30 horas, en el Conservatori Professional de Música de Torrent (Mestre Juan Roig Soler, 4 - 96 155 13 23).

18 de junio de 2010

Exposición Joan Miró y los niños de Mon Menut, a cargo de la Guardería *MON MENUT*, de 18.00 a 20.30 horas, en la sede social de la A. VV. El Vedat. Se trata de mostrar réplicas de algunas obras de Joan Miró realizadas por niños de edades comprendidas entre 2 y 3 años.

25 de junio de 2010

Actuación musical de JERIATH para presentar "Sueños rotos" (LP de 10 canciones), a las 21.00 horas, en la sede social de la A. VV. El Vedat.

2 de julio de 2010

Inauguración de la exposición de pintura y dibujos "Ibiza" de Elena Zapata, a las 20.00 horas, en la sede social de la A. VV. El Vedat. La exposición concluirá el 10 de septiembre de 2010. El horario de visita será el siguiente: de lunes a viernes, de 17.00 a 20.00 horas.

Los actos que organiza nuestra entidad se celebrarán en la sede social



Jeriath presentará 'Sueños rotos' en la sede social de la A.VV. El Vedat.



Obra de Elena Zapata de su exposición 'Ibiza'.

de la A. VV. El Vedat: C/ Fuente San Luis, 16 - EL VEDAT.

Esta programación es susceptible de cambios en las fechas de celebración, de las que serán

puntualmente informados por la A. VV. El Vedat a través de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra página web www.avv-vedat.com, o las páginas de nuestro periódico. Puede también confirmar dichas fechas a través de nuestro teléfono: 96 156 40 01.

Música entre palabras

Capella de Ministers

Elena Casero

Hablar de la *Capella de Ministers* es hablar sobre uno de los grupos más importantes de música antigua de España, y reconocidos en todo el mundo.

El grupo fue creado en 1987, bajo la dirección de Carles Magraner, intérprete de *Viola de Gamba*. Desde entonces, desarrolla una gran actividad investigadora y musicológica sobre el patrimonio musical español desde la Edad Media hasta el siglo XIX, concediendo especial importancia al rigor histórico, la sensibilidad musical y una gran experiencia, que ha quedado recogida en 40 discos grabados para el sello EGT, *Blau*, *Aurvidis* y *CDN* -sello exclusivo de Capella de Ministers-, por los que ha obtenido excelentes críticas de la prensa especializada. Asimismo, ha recibido diversos premios y distinciones.

El concierto se celebró el día 15 de mayo en L'Auditori de Torrent, y estuvo dedicado en 2009 a la conmemoración del 550 aniversario del fallecimiento de Ausias March, uno de nuestros más grandes poetas, para cuya ocasión la Capella de Ministers presentó un programa con composiciones musicales de

la segunda mitad del siglo XV. En este concierto se escuchó música europea, franco-flamenca e italiana. Las letras de estas composiciones, acompañadas por la música, ayudan a entender la sociedad de siglos anteriores.

Ausias March nació en Gandia en 1397 y murió en Valencia en 1459. Era originario de una familia de la pequeña nobleza valenciana con grandes aficiones poéticas. Fue uno de los poetas más importantes del 'Siglo de Oro' valenciano. Su obra está constituida por 128 poemas. En 1539 se recopilaron 46 de sus composiciones en Valencia y fueron traducidas al castellano por Baltasar de Romaní. Las traducciones de sus poemas al castellano influyeron de forma notable en la poesía española del Renacimiento. En su producción el tema amoroso es muy importante. Para Ausias March la mujer es una persona real, humana, y la relación amorosa entre hombre y mujer será una mezcla de amor sensual e intelectual.

En el concierto de Capella de Ministers se aprovechó la oportunidad de escuchar piezas de diversos poetas de la corte del rey Alfonso V el Magnánimo, entre las que se interpretaron las composiciones de Ausias March, con quien tuvo una especial relación.

Almacenes profesionales
para la construcción.

BigMat
Aldino

961 555 211 | www.aldino.com
info@aldino.com

Trasladamos nuestra exposición a la calle
Llibers 4 del Polígono Industrial Mas del Jutge.

**Para ofrecerle
más y mejor**

Parking gratuito y servicio de traslado a nuestras
instalaciones si no dispone de vehículo.

¡Mejor, bien aparcado!

TU PARKING
EN TORRENT

C/ PADRE MÉNDEZ, 164

PARQUING EXCLUSIU CLIENTS
EL CLAU TORRENT S.L.
.....LA SEUA FERRETERIA
Y COMERÇOS ADHERITS



PARKING EXCLUSIVO
CLIENTES

FERRETERÍA EL CLAU
FARMACIA (Lda: Isabel Carbonell)
PASTELERÍA MONTORO



Ven y compra tranquilo

Escuela Infantil **MON MENUT**

¿Que es Mon Menut?

Es un lugar divertido, abierto y flexible
donde aprender y jugar no están reñidos.

Es un rinconcito donde encontraras
una educación de alta calidad conseguida
en un ambiente rico en estímulos.

Es un lugar donde se mezclan los sueños
De los niños y la comprensión de los mayores.

Es un centro donde profesionales de este campo
se ocupan del cuidado personal y el bienestar de cada niño.

Es una escuela donde se fomenta y desarrolla
La creatividad.

MON MENUT comenzó hace 18 años, desde entonces hemos ido mejorando y adaptando nuestras instalaciones a las necesidades de los niños, no dejando en estos años de asistir a cursos, seminarios, etc. Para estar preparadas en el amplio campo de la educación.

MON MENUT ESTA ASOCIADA A LA A.S. MUNDIAL DE EDUCADORES INFANTILES

NUESTRA MEJOR CARTA DE RECOMENDACIÓN SON TODOS LOS-AÑOS NIÑOS-AS QUE HAN PASADO POR NUESTRA ESCUELA, DURANTE ESTOS 17 AÑOS...

UN SALUDO PARA TODOS ELLOS

Si buscas lo mejor para tu hijo,
esta es tu escuela, **MON MENUT**

Nueva aula de refuerzo a necesidades especiales
Cada año nos exigimos más para ofrecerte lo mejor a ti y a tu hijo



EL MES DE JULIO MÁS DIVERTIDO

Escuela d'estiu hasta 6 años
Tendremos: Piscina, repaso, teatro,
cuenta-cuentos y mucho más

C/ Virgen del Puig, 18b - C/ Lope de Rueda, 2b
Telf. 96 156 38 39 - 46900 TORRENT (Valencia)

Web: www.monmenut.net
e-mail: info@monmenut.net

Por fin estrenamos la página 'web' de la empresa



Juan M. Martínez

Més que Jardins

Y en ella se podrá consultar todos los campos y temas en los que trabajamos: diseño de jardines, cualquier tipo de labor de mantenimiento, podas, podas en altura, talas controladas, etcétera; y, sobre todo, los métodos novedosos que vayan apareciendo en la lucha contra el picudo rojo, que iremos adaptando para ponerlos en marcha en la lucha contra esta plaga que afecta a nuestras palmeras.

No duden en visitarla. Está recién estrenada, y la iremos renovándola para que dispongan de una información lo más actualizada posible. En cuarto lugar ejerceremos la *endoterapia*: se trata de colocar

unas inyecciones al 'estipe' (tronco), por donde se introduce un insecticida que, junto con la savia, asciende hasta el cogollo de la palmera, parasitándola y, por tanto, matando a cualquier insecto que pueda tener éste.

Además, acabamos de incorporar en nuestra empresa el servicio de podas en altura con cesta elevadora, realizando talas de palmeras, árboles, etc., disminuyendo al máximo los riesgos tanto para el podador como de los inmuebles que se puedan encontrar por debajo de los mismos. Un servicio rápido y eficaz.

Datos de contacto:
MÉS QUE JARDINS
Juan M. Martínez
630 893 717

TRATAMIENTO PREVENTIVO Y CURATIVO DEL PICUDO ROJO

més que jardins

disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez

Tècnic Agrícola

630 893 717

OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS DE PODA EN ALTURAS Y TALAS (CORTE) CONTROLADAS CON CESTA ELEVADORA. PRECIOS ECONÓMICOS

Otoño es el momento!

más de... **500** Centros

no+vello®
fotodepilación con tarifa plana
Nº1 en centros de fotodepilación

30€
zona sesión unisex

Estamos en...
TORRENT

PRUEBA GRATUITA!!!

En no+vello® contamos con los equipos de última generación más rápidos y potentes del mercado, con sistema de refrigeración Sub Cero Intenso®. Hacemos que disfrutes de una depilación rápida, duradera e indolora con resultados desde la primera sesión. Garantizado para la mayoría de tipos de piel y color de vello. Nuestro personal cualificado estará encantado de atenderle.

axilas 30€
pierna completa 30€
brazo completo 30€
CADA ZONA 30€
ingles 30€

Para su mayor seguridad, los Centros no+vello® disponen en la Central de asesoramiento médico.

Visítanos en nuestro centro:
Calle Ramón y Cajal, 10 - 46900
TORRENT, VALENCIA
Tel. 961 562 844 - torrent@nomasvello.com

Mapa de la zona de Torrent, Valencia, mostrando la ubicación del centro en la Calle Ramón y Cajal, 10.



- Mariscos
- Carnes
- Pescados
- Comida Asiática y Japonesa
- Comida Mediterránea



Celebraciones de Bautizos y Comuniones

Menús de lunes a viernes

- Mediodía 8,95 €
- Noche 11,95 €

- Noches, fines de semana y festivos
- Niños (3 a 8 años) 6,50 €

11,95 €
IVA INCLUIDO

Parque Comercial Toll L'Alberca (junto a Mc Donald's)

Tel. 96 157 71 11 - Móvil. 656 382 588

¿CRISIS?... ¿QUE CRISIS?
Ponga fin a su falta de audición y recupere su vida normal desde **550 € (ó 20 € / mes)**



TAMAÑO REAL DE AUDÍFONO



www.hearing-aid.com

El 86% de nuestras adaptaciones son totalmente individualizadas para cada oído, tanto en pérdida auditiva, como en forma de conducto. Mejor comfort y calidad de audición, con audífonos de última generación, totalmente digitales y automáticos.

Adaptación garantizada. Hasta 3 años de garantía. Chequeo auditivo gratuito. Presupuestos sin compromiso.

chequeo auditivo Gratuito

CONSULTA SOLO PREVIA CITA AL TELEFONO 609 841 617

POLICLÍNICA AVENIDA

Dir: Av. Al Vedat, nº 62, Pta 1 (primer piso)
TORRENTE (VALENCIA)

Los viajes del viento

TRAGACETE y los nacimientos



Carlos Gimeno

En esta nueva sección deseo compartir con todos vosotros los lugares, las experiencias y, en general, la pasión por los viajes que he heredado de mi recientemente desaparecido progenitor. En *Los viajes del viento* combinaremos el turismo sencillo de fin de semana (rutas cercanas y excursiones por nuestros alrededores) con escapadas singulares a lugares más remotos. Iremos descubriendo rincones pintorescos, monumentos y costumbres de nuestras tierras y de otras más lejanas.

Aunque es un lugar sobradamente conocido, he escogido esta excursión porque este lluvioso y húmedo invierno devolvió la zona su máximo esplendor.

La ruta comienza tomando la A-3 hasta Utiel, y desviándonos hacia Sinarcas y Talayuelas (zona frecuentada por los buscadores de setas), en dirección a Cañete -vieja villa que bien merece una parada, pues fue declarada "Conjunto Histórico-Artístico" (*La "Hostería de Cañete" puede resultar un*

sitio interesante para dormir, ya que dispone de habitaciones triples y cuádruples, ideales para viajar con niños. Si es la hora de comer, el restaurante "La Muralla" nos deleitará con su buena cocina). De aquí arranca la CM-2106, en dirección a Huerta del Marquesado que, tras superar la embotelladora "Fuente Liviana", se convierte en un camino estrecho y tortuoso pero, a su vez, salvaje y bello, que continúa hasta la aldea de Laguna del Marquesado, con una arquitectura rural muy típica. La laguna que hay a continuación todavía conserva algunas parejas de "fochas", e invita a un paseo junto a sus tranquilas aguas.

La carretera continúa por unos parajes encantadores hasta TRAGACETE. La visita obligada por excelencia es el cercano Nacimiento del Río Cuervo, el atractivo turístico de la zona, que se torna verde y radiante tras años de sequía. Sería una pena no aprovechar la ocasión para redescubrirlo de nuevo.

Una excursión menos conocida, aunque no menos atractiva, arranca desde el mismo pueblo, siguiendo el curso del río Júcar

en dirección a su nacimiento. Un camino, salpicado de fuentes y una hermosa cascada, nos conduce al bello "paraje de San Blas", con el albergue, la fuente, el estrecho y una zona donde poder dejar el vehículo y pasear tranquilamente. La pista continúa serpenteando el río, hasta el "Estrecho del Infierno". Siguiendo a pie, en menos de un kilómetro, llegamos al nacimiento del Júcar, en las faldas del "Cerro de San Felipe", en un precioso paisaje rodeado de pinos centenarios.

Ya de regreso, en Tragacete podemos degustar su gastronomía, centrada en la caza. (*En el "Hostal El Gamo" hacen el mejor "Morteruelo" de la zona. En el "Hostal San Antonio", además de cocinar bien, les encanta informar a los clientes de las diferentes rutas que pueden hacer. En cuanto a dormir, tanto en la "Posada San Felipe", el "Hostal Serranía", el propio "Hostal San Antonio", como el más nuevo "Hotel El Gamo", disponen de precios razonables*).

En memoria de D. Francisco Gimeno Garrote.



El acto del Premio Ciudadano de 2010 fue muy emotivo.

La FAC entrega a la Fundación Pedro Cavadas el 'Premio Ciudadano' 2010

A.VV. El Vedat

La Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent (FAC) entregó el 'Premio Ciudadano 2010' a la Fundación Pedro Cavadas, durante un acto celebrado en el Auditori de Torrent el pasado 23 de mayo de 2010. Este galardón viene a reconocer el trabajo de esta fundación por actuaciones muy importantes en las zonas menos favorecidas de África.

Pedro Cavadas, que es uno de los mejores especialistas mundiales en cirugía reconstructiva, recogió el premio de manos de la alcaldesa de Torrent, M.ª José Catalá y el presidente de la FAC, Vicente Laencina. El Ayuntamiento de Torrent también le hizo entrega de un cheque de 2.000 euros como donación para la Fundación.

El doctor Pedro Cavadas, durante su intervención, agradeció este galardón, y reconoció que el de hoy es uno de los galardones

que más le han emocionado recibir por el cariño demostrado. Cavadas volvió a demostrar su gran humanidad y humildad, ya que es un ejemplo vivo de cómo las personas se pueden entregar a los demás sin esperar nada a cambio. El propio Cavadas defendió "el placer de regalar sin esperar ningún tipo de contraprestaciones", que es su filosofía de vida y que se plasma en su fundación.

Entre los trabajos realizados por esta entidad destacan la atención médica de cirugía reconstructiva, que realiza en el norte de Kenya, en uno de los lugares del mundo de mayor pobreza, y donde realiza operaciones reconstructivas, en su mayoría a niños, de manera gratuita.

Tanto la Alcaldesa de Torrent como el Presidente de la FAC coincidieron en reconocerle como una de las eminencias mundiales de la medicina: "es un ejemplo de humanidad y sensibilidad para la sociedad, para aquellos que más lo necesitan y de ayuda para los que sufren".





INSPIRACIÓN A MEDIDA

Profiltek diseña mamparas a medida inspiradas totalmente en ti. Mamparas de alta calidad y excelente durabilidad, que se adaptan perfectamente a tu estilo y a tu baño.

PROFILTEK



MAMPARAS DE BAÑO A MEDIDA

www.profiltek.com

Historias cotidianas

El tiempo de los relojes

Agustín Linuesa

Así habían pasado los años desde Ella. Así había envejecido y sus manos estaban rojas y arrugadas. Malvivía con algo de dinero arreglando un par de aparatos al mes, tres a lo sumo. Con el paso de los años reconocía casi en secreto el alarido de un engranaje nada más observarlo, la enfermedad de las coronas y su acero, la honestidad con que una aguja desviada bajo la esfera recurría una y otra vez al mismo número; como si fuera posible que el tiempo fuera tan solo un uno, a veces un siete, a menudo un cinco.

Así era que el viejo relojero se había convertido en náufrago. Había aprendido a reprender a los clientes necios que no sabían apreciar la diferencia entre éste o aquel reloj, porque la importan-

Con Su presencia constante intenta mantener la calma pero un pinchazo en el costado y unos febriles dolores le amenazan

cia del tiempo no era tal como entonces, y ya no le molestaba tener o no tener qué llevarse a la boca. Ahora el miedo se le había apagado súbitamente, quizás por la cercanía de la muerte, tal vez por Su ausencia. Y recordando una mañana mágica y helada en la que Ella, con la mano amoratada por el frío le había regalado aquella máquina hermosa, el anciano ha rebuscado entre sus aparatos, revolviendo andrajos y herramientas para encontrar el viejo amor y colocarlo en su banco de mármol.

Ambos instalados en el otro, observándose estropeados, agonizan sin el tiempo. Pasan las horas pero no existen. El anciano relojero confía en sus manos todavía, sabe que podría agarrar algunos útiles, abrir, ultrajar el vientre del mecanismo, retirar el dolor capa a capa y remediarlo. Como quien obra un milagro, el relojero podría devolver al instrumento el motivo de su existencia, pero conoce el terror de introducirse en Ella de nuevo. La caja de acero responde a su nombre y retirarla es reclamar un fantasma.

El anciano lo sabe y ahonda en las funestas raíces del reloj, socavando en su vientre como en el Suyo solía escarbar, abriendo y cerrando los ojos muy despacio, desentrañando unas vísceras olvidadas. Los muelles se mantienen intactos, pero la mecánica sencilla es a veces compleja e incier-



ta y, si bien conoce todavía los males, a veces es difícil repararlos sin dañar otro engranaje. Sus manos son torpes y sudan ahora como las de un muchacho virgen y asustado.

El calor va en aumento y la respiración es escasa. Con Su presencia constante intenta mantener la calma pero un pinchazo en el costado y unos febriles dolores le amenazan. El reloj está casi arreglado. Con la vista partida sobre el banco, cada vez se hace más complicado tenerse

en pie, queda tan solo una, dos piezas, después colocar el acero de nuevo. Apenas los temblores le permiten encajarlo, el mármol terrible se acerca y se aleja, como la franja húmeda de la costa que Ella caminaba.

Poco importan ya algunas palabras. Nada los rostros y las virtudes. El anciano relojero se extingue de repente con el nombre de Ella grabado en el pecho y bajo las uñas.

El reloj, años más tarde, continúa funcionando.

Beatriz Vera Vinuesa

Lucas celebraba su décimo cumpleaños, pero la lluvia había fastidiado su fiesta. Su familia era adinerada y ese año habían comprado una mansión en un complejo de urbanizaciones alejado de la ciudad. Un complejo de urbanizaciones que podría ser éste.

En realidad, aquella casa les había salido baratísima por un lamentable accidente: la hija del constructor, en una de las visitas a la obra, había resbalado y se había matado por la caída. La casa se acabó a toda prisa, obviando los planos iniciales. Todo aquello había quedado en secreto, pues los padres de Lucas no quisieron crearle miedos al niño contándole el suceso.

Acabada la merienda, los niños quisieron ir a jugar. Como la lluvia no amainaba, los adultos les permitieron jugar en casa.



Pasaron un rato con los juguetes, pero pronto se aburrieron y pensaron encerrarse en el sótano para jugar "a las tinieblas".

Lucas se negó a ser el primero en buscar porque era su fiesta. Así que apagaron las luces y, en silencio, los niños huyeron por la oscuridad. Uno a uno encon-

traron su escondite y, antes de que su amigo exclamara "¡diez!", Lucas estaba solo. Se movió con la espalda pegada a la pared, tan sigiloso que podía escuchar su corazón. Entonces encontró una esquina, y se disponía a esconderse en ella, cuando se percató de que estaba ocupada.

Ana, la única niña que había invitado, había encontrado el lugar antes. Tiró de él y lo sentó a su lado. "Si nos encuentran, pagas tú", le dijo. Lucas no estaba de acuerdo, pero no podía hacer nada. Al fin y al cabo, Ana le cedía su escondite.

Oyeron los pasos en la oscuridad. Los niños se encogieron. Cada vez estaba más cerca. Sentían cómo el muchacho pasaba la mano por la pared. Entonces Ana movió el brazo del cumpleaños para que llamase la atención del buscador.

"¡Estás aquí!", el muchacho palpó la ropa de Lucas. "¡Eres Lucas!".

Encendieron las luces y Lucas, muy enfadado, se fue cara a la pared. Las apagó y empezó a contar. Sólo pensaba en vengarse de Ana.

"Uno. Dos. Tres. Cuatro. Cinco. Seis. Siete. Ocho. Nueve. Diez. ¡Voy!".

Lucas aguzó el oído y tanteó

en la pared. Parecía que no había nadie, pero sabía que cuatro niños más estaban escondidos. ¿Detrás de las cortinas? ¿Junto a la lavadora? ¿En el armario de las herramientas?

Se dirigió al garaje, separado de las otras habitaciones por una puerta abierta. Entonces percibió el movimiento: unos pasos apresurados junto al coche. Lucas sonrió de júbilo y se agachó. La rendija de la pesada puerta de hierro iluminaba una franja de suelo y, sobre éste, vio con claridad dos zapatitos de niña, dos pies inquietos. Volvió a ponerse en pie y avanzó en las tinieblas. Rodeó el coche sigilosamente y, entonces, tropezó con alguien. Bajó la mano y tocó los cabellos de niña, palpó la piel suave de su carita. Llenó sus pulmones con orgullo y gritó: "¡Eres Ana!".

Se encendieron las luces. Lucas quedó aterrorizado. Ana lo miraba desde lejos, aún escondida en el armario de las herramientas.

Bon Dia Comunicació

Sorprenda a sus clientes con una nueva forma de darse a conocer.

Video Empresas
Web TV Corporativa
Publicidad TDT
Ads en Internet
Video Comunicado
Noticias

www.bondiacomunicacio.com
info@bondiacomunicacio.com
653 203 482 - 961182305

Regals y Detalls EL LLAC

Especialistes en events; Bode; Comunionís, Falles, etc.

Bolsos y Complementos

Avd. País Valencia 180
C.C. Las Americas
Torrent

Tel. 637877203

SERVI TAXI TORRENT

SERVICIO 24 HORAS PARA TORRENT Y COMARCA

96 155 10 55

Actividad física y deporte

La actividad física en la infancia y la adolescencia

Dr. Vicent Carratalá
Escuela Deportiva Herca

Todos los niños y niñas deben participar en actividades físicas al menos durante una hora diaria, con una frecuencia mínima de dos veces por semana y bajo la dirección de personal cualificado. Si vuestro hijo/a no realiza una hora diaria de actividad física, intentad que se aproxime lo más posible a esta recomendación, y elaborar un plan para que pueda alcanzarla en un futuro próximo. Mientras tanto, incorporar progresivamente la actividad física en su vida diaria a través de tareas cotidianas. Caminar, pasear, subir y bajar escaleras, desplazarse en bicicleta, patines o monopatín, ayudar en quehaceres domésticos.

Las posibilidades de realizar actividad física son muy diversas. El juego es la actividad física más común en los niños/as, pero existen otras opciones como las actividades físicas espontáneas o dirigidas que se adaptan a todas las preferencias y edades. Entre las de más fácil acceso son las clases de educación física escolar. Debemos motivar a nuestros hijos a una participación activa en dichas clases, dado que a través de ellas podrán establecer hábitos de vida saludables. La práctica de actividades deportivas libres -fútbol en la calle, paseos en bicicleta, senderismo, etc.- o las actividades deportivas dirigidas son una opción excelente para el desarrollo de hábitos de vida saludables. También para luchar contra uno de los problemas

que se extiende con velocidad: la obesidad infantil, que varios países ya están abordando de forma institucional. Debemos ser conscientes que a medida que los niños y niñas crecen disminuye su actividad física.

¿Por qué se vuelven más inactivos?

Los intereses cambian con la edad. En la infancia les gusta jugar y emplean en ello la mayor parte de su tiempo. Una gran parte de sus juegos implican movimiento. Cuando llegan a la adolescencia pierden este interés y aparecen otras alternativas de tiempo libre, al tiempo que la oferta de actividades deportivas deja de responder a sus intereses. Al principio viven la práctica de

Debemos motivar a nuestros hijos a una participación activa en dichas clases, dado que a través de ellas podrán establecer hábitos de vida saludables

actividades deportivas como un juego. Después es bastante habitual que quieran ganar o se propongan metas poco realistas. Si esto es así, cuando perciben que difícilmente conseguirán las metas que se proponen, la actividad deja de tener sentido. Por lo que emplean su tiempo libre en otras cosas. Las nuevas formas de ocupar el tiempo libre son sedentarias y, en los ambientes en los que suelen reunirse se dan, en general, conductas poco sa-

ludables (beber alcohol, fumar, trasnochar).

En la adolescencia, aparecen conflictos de tiempo al crecer la exigencia escolar y el tiempo invertido para estar con sus iguales, y comienzan las relaciones entre chicos y chicas.

Hay padres y madres que influyen consciente o inconscientemente en que dejen de realizar actividad física. A menudo no se les inscribe en actividades deportivas para que dediquen más tiempo al estudio. La escasa valoración social de la actividad física, y el escaso interés mostrado por los padres por la actividad física de sus hijos, les inducen al abandono de la práctica deportiva.

No hay una consciencia social que transmita el mensaje de que la práctica de la actividad física es sana e importante. El problema se agrava en el caso de las niñas, pues las mujeres tienen estilos de vida menos activos que los hombres.

¿Qué podemos hacer las madres y padres?

Ayudar a que la práctica deportiva siga estando entre sus intereses, indicándoles que practicar actividades físicas y deporte es, ante todo, una forma excelente de ocupar el tiempo libre, disfrutar, hacer nuevas amistades y mejorar la salud. Enseñadles que no siempre se puede ganar o ser campeones, pero que ser personas activas es muy importante.

Las madres y padres tenemos un papel importante que jugar frente a las presiones sociales y culturales, que promueven determinados usos del tiempo libre,



mostrándoles que hay alternativas mejores.

Los problemas de tiempo no suelen ser reales; más bien, es la falta de organización del mismo. Ayudémosles a organizar su horario y encontrar tiempo para seguir practicando alguna actividad física.

Debemos implicarnos en lo que hacen en su tiempo libre, que dependerá de lo que haga su grupo de iguales. Si les hemos enseñado y hemos practicado un estilo de vida

activo, es probable que se mantenga así en su vida diaria. Si somos activos, somos sin duda un excelente modelo de referencia a imitar. Si no somos activos demostremos que nos importa que lo sean.

Muchos de los hábitos que se aprenden en la infancia tienden a consolidarse en la adolescencia, y pueden llegar a convertirse en rutinas en la edad adulta.

Si se es activo en la infancia, es más probable serlo en la edad adulta.

Vistas al Mar
Entorno Natural
Piscina
Pista de Tenis
Padel
Vistas al Mar
Entorno Natural
Piscina
Pista de Tenis
Padel

Club de Tenis Torrent

52
€/mes
cuota familiar

¿Se lo
imagina?



Ausias March, 1
Tel. oficina:
96 155 44 00

Nueva gestión
Las mejores vistas en Torrent
Cocina de mercado
Menús fin de semana desde 10€
Sitio de recreo para niños
Cumpleaños infantiles desde 6€
Amplia terraza
Celebra con nosotros tu fiesta
Reservas al **663 08 45 26**

IN-NOVA CATERING
Valencia
Tel: **96 156 15 31**
www.innovacatering.com

TU TIENDA DE CALZADO EN TORRENT

Aprovéchate de grandes firmas
de calzado a precios irresistibles
durante todo el año en nuestro
Outlet dentro del CC Las Américas

Di Lupo estrena primavera

VEN A CONOCER
LA NUEVA TEMPORADA

Di
Lupo

Parking C. C. Las Americas
46900 Torrent. (Valencia)
Telf: 96 156 58 38

Más de
treinta años
a su servicio



Restaurante | Casa Agustin

Gomez Ferrer 17
Torrent / Valencia

Reservas
96 155 55 26

A. VV. El Vedat

Rodeados de más de un centenar de personas, el pasado 17 de abril de 2010 nuestro periódico El Vedat celebró su 10.º Aniversario, que lo convierte en el 'Decano' de Torrent. Contamos con la asistencia de muchos de nuestros anunciantes, articulistas y colaboradores, además de la presencia de la Alcaldesa de Torrent, M.ª José Catalá, el diputado autonómico, Jesús Ros, y gran parte de los concejales de los tres grupos políticos de la corporación municipal, miembros de nuestra Junta Directiva y representantes del colectivo social y asociativo de nuestra ciudad.

Fue un acto muy emotivo, donde se hizo un repaso de los diez años de la andadura de nuestro medio de comunicación, con la proyección de un video documental (pueden verlo en www.avv-vedat.com y en www.bondiatorrent.com) de la historia de esta década.

Como colofón al acto, y en un ambiente de empática emoción, se entregaron diez premios a las personas y entidades destacadas en el nacimiento y consolidación de nuestra publicación. Los premiados fueron los siguientes:

- Creadores del periódico: Juan Sanchis, Cheres Vilela y Julio Genovés
- Impulsor del periódico: Pepe Falcó
- Impulsor "Espacio Mayores": Enrique Bessini
- Impulsor "Espacio Juventud": Salvador Bayarri
- Dedicación y constancia: Carlos E. Bessini

Nuestro periódico celebró su 10.º Aniversario



Todos los galardonados, acompañados por nuestra Alcaldesa.



Nuestras directivas constituyen un grupo muy importante en el día a día de la Asociación.



Los precursores del periódico junto al presidente de la A.VV. El Vedat, Ramón Aznar.



La portada '0' del periódico, en el premio.



También recoge nuestra nueva imagen corporativa.

- Fidelidad: Mediterráneo Proceso Gráfico (Pepe Benet)
- Testimonial Barrio de El Vedat: A. VV. El Vedat
- Testimonial Ciudad de Torrent: Ayuntamiento de Torrent

Desde estas líneas, trasladamos a nuestros lectores, asociados y ciudadanía en general, nuestro inmenso agradecimiento por seguir confiando en nosotros y permitarnos ser. También a los *esponsors* de esta celebración y a todos nuestros anunciantes. Todos hacéis realidad, segundo a segundo, nuestro eslogan: ¡SOMOS UNA PIÑA!

Todas las fotografías de este artículo son de Miguel M. Blanco (www.miguelmblanco.com).



Restaurante Cafetería LA CAMBAJADA

COCINA * MEDITERRÁNEA * VASCO-GALLEGA

C/. Caja de Ahorros, 7 B · 46900 TORRENT
Tels. 96 158 16 09 - 699 891 751 - 672 230 158

Tu Cama Selección Outlet

¡¡¡ LIQUIDACIÓN !!! **HASTA UN 70% DTO.**

Somos especialistas en descanso

COLCHÓN MODELO VERSALLES DE SONPURA
Oferta limitada hasta agotar existencias

Colchon de 1,35 x 1,90	562 €
Colchon de 1,50 x 1,90	629 €

Por la compra del colchón te regalamos el canapé de madera **pikolin** GRATIS

ALMOHADAS VISCOELÁSTICAS

	ANTES	AHORA
70 cm	56 €	28 €
90 cm	76 €	38 €
135 cm	114 €	57 €
150 cm	132 €	66 €

Viscoelásticos · Látex 100% · Futones y Tatamis · Bases · Camas Articuladas · Ropa de Cama

Torrent
C/ Maestro Sanchis Almiñano, 2
(esq. País Valenciano 121, frente c/Azorín)
Tel: 96 156 46 08

Massanassa
Camí del Fus, 52 (Junto a Factory Colchón)
Fachada negra y roja
Tel: 96 125 04 97

Alfajar
Piz. Alquería Culla 13 bajo
CC Parque Albufera (junto MN4)
Tel: 96 375 44 91

BASES DE PIZZAS QUE SE COMEN SOLAS...

con abundante tomate de primera calidad...
con queso o sin queso
con jamón o sin jamón
con champiñones o sin champiñones...
o sea, **en tu casa como tú quieras**

* base de pizza mediana (30 cm) 1,90 €

96 118 26 26

LOPE DE RUEDA, 14 - (esq. PADRE MENDEZ, FRENTE COLEGIO SAN PASCUAL) - TORRENT